

所得票數如下：

A 組：

喀麥隆	106
索馬利亞	97
敘利亞	96
賽普勒斯	87
突尼西亞	24
日本	4
菲律賓	3
馬達加斯加	2
阿拉伯聯合共和國	2
印度	1
伊朗	1
泰國	1

B 組：

保加利亞	101
波蘭	1

C 組：

薩爾瓦多	99
巴西	1
厄瓜多	1
巴拉圭	1

D 組：

冰島	98
土耳其	89
愛爾蘭	3
以色列	3

奧地利	1
比利時	1
義大利	1
挪威	1
瑞典	1

E 組：

法蘭西	105
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	105
美利堅合眾國	104
蘇維埃社會主義共和國聯邦	103
中國	76

下列各國代表業已獲得法定多数的票數，當選為副主席：保加利亞、喀麥隆、中國、賽普勒斯、薩爾瓦多、法蘭西、冰島、索馬利亞、敘利亞、土耳其、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國。

五、主席：大會第十八屆會總務委員會現已組成。我請總務委員會各委員參加該委員會的第一次會議，該會議將於明日午前十時三十分在託管理事會會議廳舉行。我也要請各代表之中已經請求將新項目列入議程而且願意在總務委員會開會時發言者儘早通知秘書處，以便採取必要的行動。

六、大會下次的全體會議將於本星期四午前十時三十分在本大會堂舉行，屆時將開始一般辯論。我懇切地請求各會員國合作，絕對準時出席所有全體會議，以及各主要委員會及總務委員會會議。

午後六時十五分散會

第一二〇八次會議

一九六三年九月十九日星期四午前十時三十分紐約

主席：Mr. Carlos SOSA RODRIGUEZ
(委內瑞拉)

議程項目九

開始一般辯論

一、Mr. ARAUJO CASTRO (巴西)：我想首先表示我本人以及巴西代表團的滿意，因為閣下當選

為聯合國大會第十八屆常會的主席，並向你表示我們很愉快，因為這個重要的職務已交託給貴國及閣下；我們久已認為閣下是智慧、文化及忠誠的具體表現，並且是有關聯合國一切事情的經驗的楷模。閣下的當選，使委內瑞拉並經過委內瑞拉使所有拉丁美洲國家感到光榮，也使我國感到光榮。

二、聯合國成立以來的十八年充滿了緊張的外交及國會方式的活動。今天，正像舊金山的時代，旨在

建設一健全的、兄弟般的和平社會的憲章，繼續是一切國家的集體指針和每一國家的個別指針。但是今天正像本組織創設時的情形一樣，各會員國，個別的或集體的，就實施憲章目標的方法時途徑的概念而言，彼此意見繼續分歧。

三．此種概念的分歧，是起源於各個會員國特殊的歷史及社會發展。但是，聯合國憲章——反映這件事實的現實性——自始就不但承認此項概念上的差異，而且承認聯合國必須在此種概念差異的氣氛中有效進行其工作。我們生活所在的世界充滿了觀念、理論、概念及思想學派；聯合國的創立並不是爲了要對任何一個觀念、理論、概念及思想學派宣佈其不可磨滅的真實性，或加以最後的拒絕。我們的和平宗旨的統一性，勢所必然地要建立在我們不可避免的紛紜意見的基礎之上。如果聯合國要保持它的普及性，它便必須繼續代表人類的一切觀念與概念。

四．但是人們不能忽視，關於如何實現憲章宗旨的概念與辦法方面的意見差異與分歧，從本組織創辦伊始，便是以不但彼此矛盾而且彼此敵對的思想鬭爭爲基礎。這許多年來，在此地以及在整個世界上，我們在這如同水火的概念鬭爭的陰影下生活，似乎對任何人都不是特別有利。而且，甚至於更爲令人不安的是，權力政治已使我們的世界投入歷史上耗費空前的軍備競賽之中，並且使整個人類陷入甚至更悲慘的前景——集體的熱核毀滅，很諷刺地將人類分爲不同的等級，一部分人在最初幾分鐘內便消滅，另一部分人在以後的若干月間或若干年間屈伏於最惡劣方式的生命墮落。爲了不容忍與執拗而付出偌大的代價，豈非荒謬。絕對的真理不能在熱核毀滅的灰土之上宣佈。我們必須表現更爲謙虛，如果我們要拯救我們的生命。缺乏彈性與瘋狂態度在這個原子時代是絕對危險的。

五．一九六三年的世界並不是原子時代以前的一九四五年的世界；我們不是徒然地在這核子時代活了十八年的歷史。許多新會員國，主要是從非洲與亞洲方面來的，它們的參加本組織，從每一個觀點來看，對於整個國際生活是深切有利的。由於它們的問題、它們的企望、它們的需要以及它們的目的，此等新會員國，客觀地處在冷戰的兩個極端的外面，由於它們的在場，它們的數目以及它們的議論所發生的影響，迫使一切會員國以完全新的態度去生活並解釋國際情勢的現實性。因此，合理的態度是確認，在國際情勢方面，

以及在反映此種情勢的本組織的內部，將世界極端化，分爲兩大個思想陣營，這比較上已屬陳舊。觀念是重要的，但是沒有一種觀念能比激發觀念的精神更能持久長存。

六．在一九六三年的聯合國內，並非全是東方的或全是西方的。世界另有其他方位。這幾個字直到不久以前爲止，支配了國際政治，可能最後仍舊回到地理的領域方面。思想衝突的衰退，以及“東方”及“西方”兩辭中政治意義的逐步剷除，就中立及不結盟概念而言，也已發生了某種後果——政治的及語義的。此等概念的一貫性已見削弱，因爲支持它們的這兩個極端愈來愈不嚴峻。我們一定不可以忘記自從去年十月以來世界已經有了很大的變化，我們必須探討因最近簽訂有限禁止核試驗條約¹而造成的一切可能的談判機會。

七．讓我們來看一看這個會議廳內的四周，試問我們自己：在此地所代表的世界是否真能夠用此種匆促的概括詞語及嚴峻的分門別類作適當的描述。三種廣泛的門類不能包括整個人類的觀念、概念及趨勢的全部範圍。人類比它的分門別類者是遠爲豐富、遠爲複雜。認識這一事實可能使許多政治問題更趨複雜，並且使我們必須改訂用作政治宣傳的某些書籍及小冊，但是我們也可以希望，我們生活所在的世界將因此減少它的危險性及爆炸性。社會學家及政治理論家將有更多的工作要做，但是政治家及外交家可能在彼此增加信託的氣氛之中工作。

八．在現代世界中以及在聯合國內，我們目擊出現的不是中立或不結盟集團，不是第三種政治思想權力，而是國與國間的聯繫——此種聯繫或許並不十分穩定，但是就共同要求的基礎上所形成的戰略目標而言，此種聯繫卻更爲切實有效。事實上，我們現在所目睹的是在聯合國的內部，小型與中型國家構成議會式的集團；它們的聯合超出了思想的或軍事聯盟的範圍，去進行以三種基本題目爲中心的繼續鬭爭：裁軍、發展及推翻殖民制度。要確定這個三位一體的意義是很容易的。爲裁軍的鬭爭就是爲和平本身的鬭爭，也就是，要掙脫恐懼或威脅的各國爲求法理平等的鬭爭。爲發展的鬭爭就是爲經濟解放及社會公理的鬭爭。爲推翻殖民地制度的鬭爭，就其較廣泛的意義而言，就

¹一九六三年八月五日在莫斯科簽訂的禁止在大氣層、外空及水中試驗核武器條約。

是爲了政治解放、爲了自由以及爲了人權的鬭爭。在此地展開的就是這一個偉大的運動，這個運動是由小型與中型國家的發動，因爲它們已不再能够接受那種不合時代的、非黑即白的分析世界問題的方法。正相反，它們要聯合國去適應一九六三年世界，他們必須在其中生活的這個世界是在很大的危險的壓力之下，但是它已是站在一個光明前途的門口。這種議會式的集團，雖然仍然是在確定其本身形式的過程之中，但是已超然凌駕在將世界分爲西方、東方及中立的那種老方式之上。在裁軍、發展及廢除殖民地制度的旗幟之下發動的此一運動，只是要求實現早已載入聯合國憲章的各項諾言。

九. 每一個國家不論大小，總是最有能力去判斷它本國的國防及安全要求。舉例言之，我國從來沒有接受中立主義的標記去代表它的獨立外交政策。我們的立場是十分明顯的。巴西並不屬於任何集團，但是它是美洲國際系統內的一個不可分的部分；我們認爲這個系統是促進國際社會內一切國家之間的和平與了解的工具。但是巴西，正像多數拉丁美洲國家及亞非國家，不能對於上面所講的議會式集團始終作旁觀的態度，因爲這個集團包羅聯合國一百一十個會員國之中的很大多數，因此使本組織獲得新生的動力。但是，本着單純的政治現實主義的精神，我們必須承認，這個大多數國家關於上面所講的那三個基本論題的每一個的建議，顯然常常不獲實施。

一〇. 雖然這個世界組織已屢次通過決議案，但是軍備競賽依舊在進行中，並無抑制之意。人類之中，仍有極大部分是在與人類尊嚴相抵觸的侮辱情況之下過着無聊的生活，還有數以百萬計的人仍然是在敗壞的政治或殖民壓迫之下被剝奪自由與人權。讓我們拿出勇氣來說，這是因爲在大會內存在着一種否決權，一種無形的否決權。此種無形的否決權，雖然很少講起並且很少聽到，但是就裁軍、發展及廢除殖民地制度等重要問題而言，可能比阻礙安全理事會功能並妨礙其有效行動的一致同意原則的否定方面，甚至於更有破壞性並更爲危險。就是這種無形的否決權阻止了某種決議草案的通過，或者正如更爲常常發生的情形，阻止已經通過的決議案的實施。凡是有共同希望與要求的一切國家，對和平、對發展以及對自由的要求，必須集中它們的努力去對付這個無形的否決權。因爲，在爲和平與發展的鬭爭中，人類不能危害了自由。

一一. 巴西在履行大會交託給它的和解任務時，它在十八國裁軍委員會內的行動是按照最嚴格的現實主義。裁軍問題，正如我們在日內瓦所說，是一個中心問題，其它一切的政治問題是包含在並反映在這個問題之中。與裁軍問題一比，任何其他問題，雖然表面上看也很困難——舉例言之我們曾經提及柏林問題——似乎比較上容易解決，因爲不論解決的方法如何，每一方面都約略知道它的可能得失，並且也因爲這個解決辦法不一定是最後的、不可推翻的。如果改變此種解決的方法與可能性繼續存在的話。裁軍是一個權力問題，在傳統上講，權力問題總是利用權力本身去解決。日內瓦的難題，正是要設法以談判及勸誘方法去解決這個權力問題。這不是一件容易的工作；最初步的現實感使我們不得不承認，我們距離普遍徹底裁軍條約的締結仍然非常遙遠。關於這個條約的案文，我們現在還在前文的頭幾段上打圈子。同時，本來可以用以實現較好生活的巨大資源，現在正以威脅與破壞因素的姿態出現。當前的軍備競賽正在以瘋狂的步調進行根本上造成資源稀少的現象，而此等資源本可用來實現經濟發展的偉大任務。當人類正在積極從事於準備並完成破壞人類的工具，我們如何能够認真地講文化進步？應當受到尊重的唯一技藝，是引致生命與自由的技藝。

一二. 在日內瓦的八個居間調停的國家——巴西、緬甸、衣索比亞、印度、墨西哥、奈及利亞、阿拉伯聯合共和國及瑞典——在這個裁軍問題上負起了偉大的外交責任。這些國家不是作爲一個“政治集團”採取行動，而是作爲一個“外交團體”採取行動；它本着調停的精神，不折不撓地設法去擴大兩個權力集團之間的狹小協議範圍。這些國家的行動一向是響應世界輿論，它們的努力已經作出了決定性的貢獻，因爲它們已讓十八國裁軍委員會採取了它的第一個主要積極步驟，就是最近在莫斯科締結的禁止在天空、外空及水底進行核試驗的條約。巴西向來支持一種見解，即核子國家，不必等待普遍徹底裁軍條約的締結，應當在發覺彼此見解符合時，便進行正式擬訂協定。爲了這個理由，我們向來把對核試驗、停止散佈核武器及防止因偶然事件發動戰爭等問題看作優先事項。就是根據這個背景，巴西看出偵察並證實地底核試驗的繼續困難，曾經向核子國家提出下面的問題：

“有人暗示核試驗的禁止極難辦到，因爲各大國不能或不願意對管制的複雜問題達成協議，因

爲這個問題是以彼此信任爲基礎。但是，大家都知道，主要的分歧意見是關於偵察與鑑別地下試驗，因爲關於大氣層及外空試驗所需要的國際管制似乎並沒有如此多的不可克服的困難。那麼，爲什麼不集中我們的努力在這個實際及潛伏危險最大的而且對於頭腦、身體及神經擾亂影響的大氣層與外空試驗問題上面呢？爲什麼不按照八國聯合備忘錄的原則，繼續檢討是否可能對管制大氣層及外空試驗的問題達成協議，同時，開始討論關於偵察並鑑別地下試驗的適當方法呢？”²

這個問題最初是在一九六二年七月二十五日提出，復在一九六二年八月七日重新提出；而構成十八國裁軍委員會下分組委員會的三個核子國家對於這個問題最初並無任何反應，只有緘默。到了一九六二年八月二十七日，這些大國方纔開始，提出關於局部禁止核試驗的英美聯合提案。³ 我在此提及這件事，並不是要誇張我國對於裁軍運動的貢獻，而是表示在履行它們的調停職務時，這八個不結盟國家在日內瓦不得不冒險受到某一時間的策略動機往往可以造成的誤解與批評。

一三．我國熱烈歡迎莫斯科條約的簽署；我國總統 João Goulart 在他向甘迺迪總統、赫魯曉夫總理及麥米倫首相致詞時，表示巴西對聯合王國、美利堅合眾國及蘇聯在進行談判時的建設精神頗爲感奮。我國政府是首先簽署此項條約的國家之一；該條約業已提請我們的國會批准。在巴西方面來看，這個局部條約不但有很大的利益，就是即刻消除輻射的可怕影響，而且也有象徵的價值，就是具體的表現各大國解決它們的分歧意見的共同努力總是可能，總是可以發揚光大的。在這個意義上講，巴西歡迎這個局部條約是自從一九四五年以來最吉祥的事件之一，也是以後更遠大的、更有建設性的協定的起點。因此，我所要繼續講下去的話不可以解釋爲表示我對於此項條約缺乏熱誠。

一四．我們並不要減輕這個有限禁試條約的影響及其重大意義，因爲它反映一個我們自從日內瓦會議的最初時期起便加以保衛的觀念；但是同時我們不得不感到遺憾，因爲莫斯科會議的舉行是在十八國裁軍委員會的範圍之外。我們不能看出這件事情有任何邏

² 八國裁軍委員會會議，文件 ENDC/PV.61，第三十六頁。

³ 裁軍委員會正式紀錄，一九六一年一月至一九六二年十二月補編，文件 DC/205，附件 P。

輯或動聽的理由，因爲我們不能承認核子國家竟然在解決這個共同關切的問題上將其餘的國家排斥在外。既然在日內瓦已經有一個由三個核子國家組成的核試驗問題分組委員會，這個分組委員會按照會議規則可以在任何地方、在任何代表階層上集會；爲什麼這三個核子國家不願意以這個分組委員會的名義舉行莫斯科會議？這將有一個很大的好處，就是將這個題目放在普遍徹底裁軍的範圍之內，並且作爲該委員會今後工作的起點。世界和平與安全不能成爲幾個大國組成的董事會獨佔談判的對象，不論它們是如何的強大。對付死亡與毀滅的共同危險，對策勢必是共同責任。非核國家所要擔負的就是此種責任。

一五．正像我們在一九六二年七月二十五日提出我們的問題，巴西現在從這個講壇上向這三個核子國家提出下面的問題：地下試驗的問題不能獲得最後解決的真正困難何在？爲什麼不承認，關於這個問題，彼此的見解已減低至一點，就是任何一方面不必在事實上作很大的讓步便可以接受反對方面的見解？爲什麼不以共同協議去探討是否可能即刻擴大在莫斯科所達到的協議範圍，進而禁止在協議偵察範圍之上的地下試驗呢？

一六．十八國裁軍委員會所屬停止核武器試驗條約問題分組委員會在下次屆會時或許便能夠即刻探討是否可能逐步地連續地處理禁止核試驗的問題。舉例言之，在第一階段可以計擬即刻禁止地下試驗至各有關方面的收聽系統目前可以偵察的限度；在第二階段，最多在一年的期間內，便開始停止某種限度以上的試驗，例如四·七五千噸或者是當時技術上可以實現的最高限度。這個計劃當然牽動技術的及科學的方面，在核子國家將要舉行的討論期間還可以加以修正，因爲這些國家，大家都知道對於核爆富有經驗，在技術上對於這件事當然有更大的能力。

一七．顯然，在這一切問題上，核子國家間的了解是不可或缺的；同時，它們也不能繼續蔑視大會再三表示的意向。在提出此等意見時我深知，我們可能再面對過去遭遇過的缺乏了解的情形。

一八．巴西與玻利維亞、智利、厄瓜多以及墨西哥將聯合起來繼續努力，以期締結一致的協定，實現拉丁美洲的“非核化”，同時我們希望，其他地方也可以締結類似協定，以便包括世界上最可能的廣大地區。關於拉丁美洲的“非核化”問題，我國代表團曾經提出這

個問題作為議程上的一個特定項目，但是要表示，我們並不建議由大會宣佈拉丁美洲為非核區。巴西提議拉丁美洲各國作為主權國家，應當考慮一種可能，以最適當的方法去締結一項條約，使它們正式承擔義務不去製造、儲藏、接受或試驗核武器。這就是我們認為最近於一九六三年四月二十九日由玻利維亞、巴西、智利、厄瓜多及墨西哥五國總統簽署的聯合宣言所重申的五國提案的意義。關於這件事，我國代表團將與所有的拉丁美洲國家代表團維持最密切的聯繫。

一九．本着同樣的精神，裁軍委員會巴西代表團最近曾在日內瓦鼓吹多邊互不侵犯公約，建立互惠機構，把最大可能數目的參加此項公約的國家聯合起來，使它們承擔義務，不侵犯任何其他國家，不問其地理位置。此項主張在我們看來似乎比較以前的在北約組織國家與華沙公約國家之間締結不侵犯公約的主張更為合理，並且有更強大的動力。憲章在精神上是普及全世界的。和平應當普及國際社會內的一切國家，並不只是包括對特定軍事聯盟承擔義務的那些國家。限制於某一類國家的公約的主張是建立在舊的東方與西方的範式之上，正如我以前說過，此種範式的強大力量現在似乎已在衰退。

二〇．巴西繼續贊成在十八國裁軍委員會範圍以內設立一個技術委員會，去研究管制問題的解決辦法，因為沒有此種解決辦法，便不可能向普遍徹底裁軍邁步前進。我們繼續相信政治討論不能在技術真空中永遠進行。我們並不想像無管制的裁軍。

二一．巴西代表團認為必須提出的第二個系列的考慮涉及經濟及社會發展。經濟發展的問題——在目前世界的人口及經濟狀況之下——照我們的意見，勢必成爲一個與裁軍問題同樣迫切的問題，但是其間有一個基本的區別：裁軍將成爲時間拖得很長的一個步驟，其內在危險將因逐漸克服朝向和平的每一步驟而減低，但是經濟發展將產生對於人類社會結構愈來愈不能忍受的壓力，除非採取緊急措施去加緊並加速此種發展。正像我們必須將集體安全與國際管制之下的普遍徹底裁軍聯繫起來，根據同一理由，我們不得不將集體政治安全與集體經濟安全聯合在一起，作爲一對雙生觀念。

二二．在目前情形之下，三分之二的人類是過着僅免凍餒的生活，並忍受發展落後的一切內在的社會和經濟艱苦。與這些三分之二的人類同時存在着的是

世界人口之中的極少數，他們享受工業化所造成的日益增加的生產力的幸福，達到經濟繁榮及社會康樂的高水平。

二三．但是，了解面對我們——國際社會——的這個問題的關鍵不只是發展國家與發展中國家之間的收入脫節。癥結所在是這個脫節的日益擴大，如果目前的趨勢不予倒轉，此種脫節情形勢將愈來愈難挽回。我們必須在此種黯淡的事實與展望背景之中，去設法了解發展中國家爲了滿足其社會進步與經濟公正的要求而作出的努力。此等要求，與最合理的人類願望相符合，決不能無限制地加以壓制；就是爲了要實現此種要求，每一個發展中國家的國內努力，必須以國際社會的努力去補充。

二四．固然，經濟發展的奮鬥必須在若干方面進行，但是聯合國，由於它的普及全世界的範圍並按照憲章的文字與精神，在拯救世界上極大多數的人類脫離他們低於人類生活的狀況上，必須扮演一個極重要的角色。照我國政府的意見，聯合國在經濟發展方面的活動必須集中於三個主要的優先領域：工業化、動員資本促進發展及國際貿易。

二五．他無意低估統籌經濟發展的重要性，但是現在的一致信念是，工業是發展中國家最富有動力的經濟部分，而且最能够在短時期內保證此等國家的多樣化及經濟解放。國際勞動專業化的傳統理論，使外國國家永遠陷入供給初級產物的地位現在已屬陳舊，起而代之的是一種與當前世界現實情形更符合的理論。聯合國系統是在此種理論演進尚未充分具體化的時代孕育的，因此很多年來並未專心致力於工業化問題，而幾乎完全側重其他部門，例如農業及公共衛生。固然，在最近若干年間用在工業化方面的資源已顯示若干增加，但是此種資源的增長率，與發展中國家的需要以及先進國家的財政能力比較真是微不足道，一如最近曾研究聯合國工業發展活動的專家委員會所明白表示的。⁴ 按照這些專家的報導，目前的制度結構不敷所需，必須迅速以符合發展中國家迅速工業化的一般要求的新機構去代替。巴西政府認為成立一個工業發展的專門機關，對於此項要求的實現將有決定性的貢獻。

二六．第二個優先領域是將資本從資本非常豐富的先進國家輸入發展中國家。國際財政資源的動員是

⁴ 聯合國系統工業發展活動專家諮詢委員會。

發展中國家逐漸達到可與先進國家比擬的福利水平的主要先決條件之一。但是，財政協助的流動應當純粹配合發展中國家的需要，從量的方面來講，就是所供給的總量應當與此等國家的資本需要成比例，從質的方面來講，就是貸款的條件應當計及此等國家收支平衡方面的結構上的困難。國際復興建設銀行前任總裁 Mr. Eugene Black 曾經令人信服地強調條件寬厚貸款的重要意義，他說：除非援助的混合結構之中包括較大部分的讓步條件發放的款項“經濟發展的機構勢將債臺高築，終將在很多半完成工程及堆積如山的放棄計劃之下壽終正寢”。國際財政援助條件與發展中國家的經濟特點的不相符合，將迫使此等國家，爲了避免經濟停滯，或倒退以及普遍的社會不安，採取非正統的緊急解決辦法。

二七．現在大家已普遍承認，經濟協助不應當帶有任何非經濟因素。這樣的協助有澄清國內的國際的政治氣氛的利益，使它避免不必要的爭執因素。而且，這與輸出資本及輸入資本的一切主權國家的長期利益完全融洽，應當多多利用多邊途徑以各種可能方法加以鼓勵。在這方面，區域協助方案發生重要作用，亟應盡力去加緊並擴大此種方案的規模。作爲朝向多邊發展趨勢的一個確定步驟，同時對一切現有的協助源泉予以適當的重視，聯合國必須有它自己的財政協助機關，藉以進入對發展中國家作資本協助的領域。

二八．有鑒於此，巴西代表團過去曾主張，現在繼續主張，設立一聯合國資本發展基金，聯合國以及各專門機關的會員國都可以參加。這個在原則上早已設立的新機關將有能力發放貸款及補助金，其管理的方式將是每一個會員國有同等的表決權，不論它捐獻的大小。普遍徹底裁軍之後所省下的資源，可以一大部分劃給這資本發展基金。人類急切要求的全面裁軍一時既不會實現，目前的軍事支出之中應當有一小部分交給發展基金支配。目前軍備競賽吞去的資源只要劃出百分之一，每年的數額便不下於一,二〇〇,〇〇〇,〇〇〇美元，這個數額可使基金開始其規模遠超過目前期望的業務。我們熱烈地希望，每年消耗在軍備上面的一二〇,〇〇〇,〇〇〇,〇〇〇美元絕對不至於實際用在戰爭上面。我們熱烈地希望未來人類可以說，這些都是毫無意義的浪費。那末，請求犧牲或節省人類愚蠢浪費的百分之一，以謀全人類的社會拯救與發展，絕非過分。

二九．而且作爲聯合國在資本發展領域內駐足的一個信號，並且爲了讓各會員國政府繼續地、有系統地檢討流向發展中國家的資本總量，大會不妨計擬在經濟暨社會理事會之下設置一常務委員會、與工業發展委員會及其他附屬機關相仿。

三〇．第三個優先領域——在目前它也是最重要的領域——必須在聯合國的經濟及社會活動的背景中獲得特別注意。在人類生活中一件很不幸的事實是，國際貿易迄今爲止對於低收入國家的經濟發展貢獻極微，尤其是在最近數年間。在若干情形之下，它實際上使發展中國家的相對地位更爲惡劣，並且由於貿易條件的惡化，使先進國家與發展中國家收入水平之間的距離更加擴大。聯合國貿易發展問題會議之召集，正是因爲目前的國際貿易結構是不利於發展中國家，而且是根據一套在多數情形之下主要以工業化國家的利益爲前提的原則與業務規則。這個會議表示聯合國帶着它世界性的展望以及它對發展問題的關切，已經積極進入迄今爲止它尚未涉足的國際貿易領域。這也意味着一個政治意志，去改訂必須改訂的事，去重新擬訂已經陳舊的原則，去建立新的國際行爲準則，去創造以貿易與發展相互關係爲基礎的新的國際分工條件，最後，去促成爲實現該會議的決定所需要的機構。此等期望如果成爲失望，便是聯合國歷史上最慘痛的失敗之一。這個會議必須不負所有發展落後國家的合理希望；它們期待先進國家的了解，因爲後者負有最重大的責任，要在這個萌芽的國際經濟生活中定出秩序與目的。

三一．巴西政府相信作爲政治決定遙遠過程以及觀念廣泛交流的具體表現，這個會議結束時應發表一件有關集體經濟安全的達成與維護的宣言。此項宣言已有發展中國家的日內瓦聯合聲明爲其前驅，將是一件意義偉大的政治行動，或許是在聯合國支持之下所發生的最重要事件之一。此項宣言，毫無懷疑地將與我們堪以自豪的其他兩件文書並駕齊驅：一是世界人權宣言，一是准許殖民地國家及民族獨立宣言。此項宣言並不對建立集體經濟安全建議任何理想的解決辦法。正相反，它要根據明確的客觀的前提，建議一套原則，作爲聯合國在這個領域內所要達到的長期目標。因此，這便需要爲有關國際經濟生活的某幾種經濟概念確定一共同基礎，俾在討論國際社會中經濟組織的實際問題或目標時，可有較容易獲致協議的機會。確定此等目標的最好榜樣就是世界人權宣言。在這有關

一切問題中最複雜問題——就是人類——的基本概念的綜合體之中，我們見到一個關於將來的整個集中方案，其目的是要從今天的人類之中創造將來的人類。那麼，似乎很可以在此項宣言之外增加另一宣言，去處理我們今天的社會世界中第二個爭執最多的題目：各國之間的經濟關係。

三二．在提議此項宣言時，巴西代表團並未忽視需要克服的許多困難。我們的任務尤其困難，因為在我們心目中的不只是一件修辭式的文件。對於含糊提議的籠統協議並不能代替誠懇的合作意願去促進發展中國家的社會及經濟進展。與國際經濟關係的實際情形無關的措詞誇大的案文，不但沒有什麼效用，事實上還可能發生不利的影響。擬製此項文件時，該會議應當利用聯合國系統多年來建立起來的珍貴思想寶藏，包括經濟暨社會理事會所屬專設工作小組正在研究的國際經濟合作宣言草案。集體經濟安全的根本概念就是這一系列研究、探討及思考的產物。這個複雜的系統現在必須正式訂為一項宣言，藉以表達對國際經濟過程綜合整頓的集體信心，為對付發展落後的國際行動提供指導原則。巴西代表團願意表示它最誠懇的希望，我們可以在一九六五年慶祝聯合國周年紀念時已經公佈了關於建立並維護集體經濟安全的宣言。

三三．在檢討聯合國為了促進經濟發展所面對的各項任務之後，有一點應予強調。少數國家所達到的高度發展不一定暗示其他地方的發展落後狀態將永久存在。正相反，如果不是大家都達到此種經濟及社會安全，則若干國家所達到的經濟及社會安全顯然是危危不安的。我們正站在重建一個新的國際社會的邊緣，其中經濟及社會發展落後的繼續存在，對所有的人都很危險。我們是生活在一個相因為果的系統之中。正如和平是不可分的——因為和平包括一種彼此依賴的因素，而且和平的鞏固需要主權單位的合作——所以，作為和平的條件與流露的人類的經濟及社會發展，也應當是不可分的。我們面對的不是抽象東西。我們面對的是鐵似的現實，需要迅速的決定性的行動。

三四．如果說人類已經達到了殖民地過程的最後階段，而過去五百年間殖民地制度的一切特徵依然存在，這並不是言過其實。因此可以承認，殖民地過程是一個時代落後的歷史及社會制度，其殘餘勢力就是現代世界的緊張以及政治磨擦的根源，能夠而且必須予以最後的掃除與肅清。

三五．但是，在這個綜合過程之中，最為顯著的一點是，在沒有徹底肅清以前，殖民地制度的殘餘勢力，對於現已成為主權國家的前殖民地的經濟發展，構成其主要障礙。除了極少數的例外，這些主權國家在它們的發展中遭遇了巨大的障礙，因為它們的貿易範式已經損害了這些前殖民地的經濟能力。它們的半殖民地經濟依然存在。

三六．因此，殖民地制度的歷史社會遺毒的肅清與掃除，是保衛所有前殖民地的經濟的最有重大意義的過程，不管它們政治解放的階段，或它們是位置在何一大陸。

三七．現已普遍接受無論何處如有不完全獨立的領土或民族，殖民地制度的徹底肅清是舉世追求的主要目標。這個目標，在聯合國的範圍之內，並非只從量的因素方面產生，就是新會員國的投票優勢，而也是從質的因素方面發生：反殖民地的理論獲得一切倫理、經濟、人口、社會及政治動力的支持。只有權力與國家關係方面的理由纔能解釋遲延殖民地的解放，因為所謂的技術動力，例如文化發展、自治能力、國家的生存能力、缺乏領袖的準備及其他論據，事實上都是傾向於反對殖民地的理論，因為過去幾十年間沒有做的事，不能期望在剩餘的幾年之間完成。如果什麼事情都沒有做，這是因為在本質上與殖民地問題有關的不願意有所作為的心理。

三八．從大會第八屆會一直到一九六〇年——聯合國非洲年——大會第十五屆會，推翻殖民地的運動年年大踏步地前進，成為日益擴大的累積的運動，其理論上的準備大部分應歸功於拉丁美洲各國代表團。此項運動由於第二次世界大戰的結果獲得非常的推動力，因為當時非洲及亞洲方面的非獨立領土人民曾經發揮很重要的作用，這一點到今天尚未獲得充分的重視。第二次世界大戰產生了民族獨立的條件，如果加以阻礙，可以危及這個立足不穩的世界和平。在聯合國組織的範圍內，自從一九六〇年通過了載有准許殖民地國家及民族獨立宣言的決議案一五一四(十五)之後，本組織實施宣言中所載各項原則的決心開始崩潰，肅清殖民地制度一事雖然聲稱必須即刻實施，但是遭到若干觀察家早已預見的雖然沒有在辯論中正式提及的許多困難。

三九．巴西承認，殖民地制度的殘餘因素仍然是在抵抗，在若干時間內仍然需要以集中努力與很大的

智慧去應付。但是，推翻殖民地制度的運動可以在聯合國憲章及大會決議案的範圍之內和平完成。實施上述宣言的二十四國特設委員會應當獲得聯合國所有會員國的支持。過去擁有殖民地帝國的那些大國，現在幾乎無例外地都注意這個新時代的呼聲。抵抗此項過程的殘餘部分需要聯合國方面加緊努力，以便達到合理的、融洽的解決。因此，現在正是適當時會，這個特別委員會重新開始工作時，應該有系統地檢討每一個大陸，當然不得忽略美洲大陸以及依賴美洲大陸以外強國的美洲領土。只要有一個不獨立領土，它便將成爲這種國際關係內在的國際誤會的根源，因爲此種國際關係已經陳舊，不合時代。這就是我們時代的教訓。

四〇．巴西認爲這個推翻殖民地制度的鬭爭包括謀求自由與人權的長期鬭爭的一切方面。巴西反抗任何方式的殖民地制度，政治的或經濟的。爲了同樣的理由，巴西也以非常審慎的態度密切注意早已被稱爲新殖民地制度的另一種政治殖民地制度的出現。因此，聯合國組織範圍內負責處理消除殖民地問題的各機關，應當注意這個現代世界的新現象，其危險含義我已無須強調。

四一．如果聯合國不以我們時代所要求的迫切意識與決心去正視重大國際問題的三大根源，即裁軍、發展及消除殖民地制度，則聯合國勢將成爲歷史上人類希望的另一次失敗，一次最慘痛的失敗，並且背棄了它的宗旨與命運。

四二．但是，正當我們朝向實現此等目標前進時，我們承認不可避免的需要去加強本組織，使它能夠適應它的職責與義務所引起的各項任務。此項再生的任務已因我們秘書長的見識與智慧而得到強大激勵：除了他的思想與行動的品質之外，宇譚先生正確了解，在這個核子危險與發展落後，艱巨挑戰與無限展望的世界中，聯合國應該是什麼樣一個東西。

四三．本組織的積極成就是不能否認的，無論批評它的人是如何地懷疑。但是，只是承認其成就是不夠的，因爲歷史的過程與步調正在加速進行，而集體的需要也日益急迫。本組織反映此種集體需要的壓力，並作爲處理此種需要的工具，決不能聽其發展等到嚴重的爆炸點。因此，必須繼續不斷地將活力注入本組織，首先考慮應當做而沒有做的事，然後再考慮現在應當做的事。

四四．在此允宜參酌憲章案文提出若干問題。爲什麼如此多的憲章條款從來沒有實施過？爲什麼，舉例言之，憲章第二十六條從未實施？爲什麼第四十三條從來沒有與第四十五條、第四十六條及第四十七條合併起來建立一種制度？爲什麼不採取像第五十七條及第六十三條所說的行動？爲什麼不承認，雖然可以引起許多的費用，關於現有的各專門機關以及由於最高的集體利益允宜設立的其他機關的組織機構可有很大的利益？在另一方面爲什麼我們不努力全部實現它的明白目標，然後可以不再需要憲章第十一條，第十二條及第十三條。

四五．對於產生此種障礙的原因，沒有理由保持緘默。憲章——除了它的巨大優點使它獲得人類迄今爲止所設計的最崇高外交文件的性質之外——帶有使它獲得生命的歷史狀況的痕跡，就是第二次世界大戰的遺產。它反映此等狀況，作爲強權政策的工具，也就是一九四五年結束的鬭爭的殘餘，因此它的真正目標，就是在一個解除武裝的世界上建立基於宇宙公理的和平，由於它起源中的某些內在缺點而受到了威脅，但是此種缺點當時雖是不能避免的，現在應當加以修正與克服。舉例言之，關於憲章第一百零七條現在還有什麼話可說呢？

四六．憲章的有效實施終因列強的高壓手段而受到阻礙。但是它們的行動還可以認爲是積極性的，假如沒有超出憲章本身的實際限度。現在，我們大家都覺得憲章急迫地需要依照第一百零八條及第一百零九條所說的方式加以現代化、加以調整，使它配合當前世界的狀況。但是，若干完全合理的要求，例如即刻增加安全理事會及經濟暨社會理事會會員國數目，新理事會的可能建立，設置一個切實有效的維持和平機構——這些目標都已獲得會員國中絕大多數的支持——卻在列強高壓手段之下完全失敗，因爲它們堅持聯合國的行動必須配合強權政治或某一問題的特定政治解決的硬性作用。

四七．就在此種情形之下，惡性循環便產生了，使憲章的改訂完全挫敗，在現代外交的最重大行動之中，聯合國也不能發揮其作用。的確，最近在莫斯科締結的禁止核試驗協定，不是在聯合國組織範圍以外麼？

四八．毫無懷疑地，如果不能得到一切國家的合作與誠意，必然地包括各大國在內，去打破這個惡性

循環並克服此種無形的否決權，則憲章，雖然在性質上有強大的動力，勢必停止發生作用。一切國家、一切會員國以及一切希望成為聯合國會員國的那些國家總之所有的國家，必須深刻懷抱它們聲稱具備的企求和平的意願。我們必須克服反對人類進步與自由的一切障礙。因為在我們朝向進步前進時，我們不準備放棄自由。

四九．復蘇憲章這重要任務的基本條件，照我們的意見可以說明如下：第一，現代的安全概念與和平概念有不可分的聯繫：沒有和平，任何國家不能得到安全，不論它儲藏多少核武器，不論它舉行過多少試驗。因此，安全概念是真正集體的，並以集體的解除武裝的和平為其條件。憲章既然是根據各國絕對的個別安全的概念，必須反映此種新的熱核現實。第二，國際聯盟的盟約幾乎完全沒有經濟概念，其中只有一段，就是第二十三條(e)提及“通訊及運輸自由，以及聯盟所有會員國商業上的公平待遇”等，在聯合國的憲章中也載有經濟概念，但是也是在一種非常概括的水平，縱然這已經是在承認促進經濟發展的國際責任方面代表一大前進步驟。現代世界的需求急迫，確有遠超過這種概括論述的需要。近年來為了建立此種國際責任的努力必須在本組織內具體化，要求一種憲章很有力地表示現代世界的要求，因為這個世界為了繼續生存必須富有強大的動力。第三，憲章奉為神聖的殖民地解放以及民族自決的概念，現在已經根深柢固的現實，但是必須加速它的最後實際效能。它的實施過程實際上已創造了我們今天所看到的本組織；它的憲章經五十一個創始簽署會員國核准，並由六十個新會員國接受，它們還沒有機會對現代世界的現實所要求的新特點說明它們的意見。現在已經不可能再延緩自從一九四五年以來加入聯合國的六十個國家對這個組織的性質與目標表示意見的權利。它們已經是這個組織的一部分，並且對這個組織帶來了偉大的創造力。在此種考慮之下，憲章急需改訂，以便適應核子時代的現實。

五〇．在本組織的結構最初建立起來的金山市會議上，巴西是首先並且是最堅持保衛憲章必須富有彈性的原則的國家之一，它堅決主張一種理論，憲章條款必須不斷地經過一種有機的修正過程。按照此種意義，巴西代表團提出一項修正案，由大會按照法定規則每五年審查本組織的基本法規以便採納經驗所啓示的一切修正。當時我國代表團曾援引一項意見，就是憲章

條款的修正是經驗問題，而不是邏輯問題，並且繼續說：

“一個法律機構一旦建立起來，它本身便獲得生命。在經過充分的時間之後，這個組織便顯露它的結構方面的優點與缺點，並表示它需要何種調整，使它能夠繼續存在，並促成和平與正義。”⁵

修改聯合國憲章的觀念顯然不是新的或革命性的。需要修改以及修改過程的概念在憲章本身之中已有規定。

五一．我國代表團，依照剛纔所表示的有關我們本組織集體生活的許多問題的觀念，在我們將要開始的工作期間內，將與所有其他各國代表團維持最密切的聯繫。根據此種磋商與談話，巴西代表團保留它的權利，個別或與其它會員國聯合提出載有此等觀念並配合一個聯合國的新概念——就是今天的聯合國——的幾項決議草案。我再說一遍，人類生活在這個核子時代已有十八年的歷史，這並非完全沒有用處的。如果不要死亡、飢餓與奴役，唯一的其他辦法就是裁軍、發展及消除殖民地制度。因為，就每一件事情以及最重要的事情而言，主要的目標就是獲得人類的自由。最後的分析，如果人類喪失了他的自由——生活的自由、思想及行動的自由——他便一無所獲。為了進步與經濟發展，我國將不惜任何犧牲，但是它絕對不能犧牲自由。任何抑制人類自由的觀念我們都不能接受。但是就像現在的安全是與和平聯繫，自由的概念也與社會進步及經濟發展發生聯繫。而且就聯合國以及人類而言，我們必須很快地進展，因為時間已很急迫。

五二．Mr. PEARSON (加拿大)：主席先生，我首先要慶賀你當選擔任這個崇高職位。本人也曾經擔任過這個職位，我知道這總是一非常艱苦的，往往是一個困難的，間或是一個很不舒服的職位，但是你的紀錄以及你本人的品質已保證我們，你在執行這個職務時，將使大會獲得滿意，你本人獲得聲譽，使你貴國獲得光榮。

五三．自從我上次很光榮地在聯合國代表我本國以來，若干年已經過去。在我回來以後，首先要講的話一定是重申加拿大對於我們這個世界組織的堅強和繼續的支持；我們將盡我們的能力去實現憲章的理想。

⁵ 聯合國國際組織會議，第一委員會，一九四五年六月二十四日，第六卷，第一七九頁及第一八〇頁。

五四．從這個講臺上我很快活地認識許多老朋友以及很受敬重的同事。但是我也很深刻地感覺到，一九六三年大會第十八屆會反映自從我參加大會以來本組織內部已經發生的許多變化。這些變化之中的一件很重要的變化就是許多新近獨立的國家入會；它們的卓越代表的智慧與力量，對大會的討論必將大有貢獻。

五五．它們的出席是提醒我們，雖然我們不應當需要此種提醒，就是在並非全體人類已得到自由，以及決定他們自己的政治生活制度的權利並表現使自由獲得意義的責任感的職責以前，世界是不會有永久的和平與安全的。

五六．到現在已有十八年之久，聯合國繼續地探討切實方法，去促進憲章的宗旨與原則。按照廣泛的資產負債表來說，資產這一行始終是有利的，雖然它受了國際憂懼與疑慮的限制。我們的任務始終是——正像它一向是——去減低並最後掃除這種限制。

五七．在過去幾年間一切變化之中，沒有比非洲的新興自由國家的出現更為戲劇性。它們的興起對於聯合國的政治演進以及一般的國際關係都有深刻的影響。它也增加了本組織在許多活動部門內很重大的責任。最後，它重新急迫地強調我們現代的兩個主要問題，就是殖民地制度以及種族歧視。我們不應當忘記，這兩個問題可在許多方式之下存在，並且沒有共同的政治範式。

五八．這些新國家使聯合國的會員國更為接近普及全世界的目標。它們也帶來了不可避免的因擴展而相與俱來的種種問題。這個擴展與調整的過程一定是很困難的。它怎麼能夠不困難呢？它需要所有新舊會員國表現忍耐、容恕及了解。

五九．有若干新會員國，雖然都是很小的國家，但是有很大的政治的、經濟的及社會的發展問題。也有較老的會員國，是很大的國家，但是面對着新的非常巨大的問題。其中有許多問題是它們本身在科學與工業技術方面的巨大進展所引起。這些進展在戰爭的威脅，甚至在人類的繼續生存上，增加了完全新的規模，但是它們也產生了一個進步與豐饒的新時代，超過人類已往的任何成就。因此，這個對世界社會的挑戰是雙重的、反面的與正面的。

六〇．軍備問題，尤其是核子軍備，必須在科學進展將它推動至人力所能及的範圍以前先行解決。各國之間經濟及社會發展的懸殊情形必須先行修正，以

免在“有”與“無”兩種國家之間造成一個無可填補的鴻溝。聯合國所有會員國不僅有職責，而且也是為它們的利益計，決不能讓這個科學與工業技術的迅速進展引起毀滅世界的戰爭，或在國家之間造成人類幸福與社會進步上不能容忍的懸殊情形。只有經過建設的與合作的努力，方可避免這兩個黯淡的結果。

六一．我也想對剛果危機講一句話：剛果問題再度表示安全與福利這兩件事是彼此聯繫的，是同一問題的兩部分。在剛果的活動是在巨大的不利與障礙之下繼續進行；這是對於聯合國工作人員的勇氣與忠誠的很動人聽聞的讚詞。這也證明聯合國多數會員國都決心不讓聯合國在剛果的任務失敗。廣泛地說，這個任務是要緩和從不獨立地位到獨立地位的過程；此種範式可能在尚未處理的其他殖民地情勢中再度需要。

六二．剛果的任務尖銳地指出了聯合國在維持和平方面的主要問題——政治管制、執行指導、財務方法及行政協調等。從剛果方面獲得的現在尚未充分評估的新經驗，充實了較早期間在維持和平方面所獲得的經驗。加拿大並沒有像若干方面對此項聯合國行動的性質與目的所提出的懷疑。我們覺得對剛果事件的干涉，是本組織不得不接受的一種考驗，也是它不能逃避的一種職責。我們相信此種重要的，縱然一定是有限的，維持和平的活動現在已超過了最初試驗的階段。我們相信它已經成為處理國際事務中的一種實際需要應當把它視作此種需要而作適當安排。

六三．因此，現在本組織的一件主要任務應當是加強並改進這一方面的能力，從過去的失敗與成功學習，尋求更有效的方法，去執行此項職務。當然隨時總有若干情形是不應當請聯合國去干涉的，或者是因為干涉是在憲章的範圍之外，或違反憲章，或者是因為它超過了聯合國的能力，因此勢必失敗。但是也有其他的情形，聯合國的干涉對於維持和平或防止小衝突發展為大衝突是很重要的，甚至是必須的；對於此種情形，當然事先應當有國際性的設計與準備，否則沒有一國政府可以夢想採取行動的。

六四．我當然知道，若干會員國斷然反對聯合國的此種維持和平的概念，它們辯稱過去的多數維持和平運動都是非法的。它們要我們相信，憲章前文中最令人興奮的最有力量的語句都是空洞的，而且第一條中所宣佈的首要宗旨是不能切實實施的。還有其他的會員國，對於我們工作的這一方面表示懷疑或漠不

關心或輕視。這兩類國家所反映的態度，迫使本組織在進行大會或安全理事會的決定所引起的任務時採取臨時應變的辦法。引起此種“倉卒”行動的必要的那些人往往就是當其結果是混亂的、遲延的或不適當的時候首先批評聯合國的人。

六五．秘書長在最近一篇演講中——我相信是在哈佛大學——曾強調“如果各國在它們本國軍事設計之中準備若干適當的軍事單位，可以在獲得通知之後很短的時間內調用為聯合國服務，從而減低在任何緊急事件中必須的臨時張羅的程度”，⁶ 這便有很大的便利。

六六．我相信我們現在應當支持這個呼籲，實施這些日益必要的辦法，包括一個嚴密的軍事專家設計團，供給秘書長為了組織維持和平緊急活動所需的指導與協助。

六七．各國政府也可以改進它們自己的協助此種活動的部署。我國現在已有為此目的訓練及裝備的武裝部隊，它們可以在很短的時間內受聯合國的召喚前往世界任何地區服務。如果將來需要我們作更多的事情，我們最近已經將對今後的協助請求我們最能夠辦到的事情的詳細資料供給秘書處。

六八．我們曾與許多國家聯合起來在許多離加拿大很遠的地方——喀什米爾、巴勒斯坦、加薩及西奈、黎巴嫩、剛果、西新幾內亞、也門——進行此種合作的維持和平運動。每一種情勢都產生它自己的問題，並暗示它自己的解決辦法。但是經過一切之後，我們的經驗總是給我們一個教訓：在我們本國系統之內以及在國際組織之內，都必須有事前的設計及組織。我們樂於與過去與我們共同參加聯合國維持和平活動的其他國家，以及或許願意將來參加此種活動的國家，共同分享我們的經驗。為此目的，我們提議，凡是感到興趣的各國政府應當從事研究維持和平活動的許多問題及技術。這能夠促成現有各方資源的匯集，並且以協調的方式，發展一種受過訓練的配有裝備的集體武力，以為聯合國服務，循這個世界組織的請求，在這個組織的藍色旗幟之下，去應付維持和平或警察行動的可能要求。斯坎狄那維亞會員國成立的混合分遣隊，以進行聯合國的警察及和平職責，指出了應走的路線。我相信我們現在應當設法按照此等原則繼續向前進展；我國將引以自豪，為此目的發動步驟。

⁶ 一九六三年六月十三日在麻省劍橋哈佛大學校友會演講。

六九．聯合國還有其他基本問題需要處理：憲章改革、組織及行政問題；財政及程序方法的問題。我想，某幾個基本問題應當加以綜合的重新評估，例如憲章改革問題，但是這些問題，現在已推到我們的腦後，因為國際關係方面不斷地發生緊張情形引起我們的恐懼，就是這些問題本身或許含有將來可能磨擦的種籽。我現在並不提議本屆大會應當決定將憲章加以檢討，以便進行大刀闊斧的變動與改革。當然，這是不可能的，或許在目前也並不相宜。但是我要建議，為了聯合國能在它負責的許多方面採取更有效的行動起見，在本屆會我們應當積極努力，去處理我們企圖逃避的某幾個問題。

七〇．我已提過聯合國各主要機關需要有適當的及平衡的代表性。自從一九五五年聯合國會員國數目開始擴張以來，我們便承認各理事會以及秘書處的組成必須有相當的調整與擴大，以便反映聯合國會員國的業已改變的地域範式。為求充分切實有效起見，聯合國機構與組織應當適當地反映目前的會員國情形，不給任何一國單獨因素過份的重量，不論是軍事力量或工業力量，人口或財務貢獻，政治、種族或地理。

七一．為此目的，我相信安全理事會及經濟暨社會理事會應當擴大，以便使它們的組成獲得較好的平衡。但是，我們不應當故步自封，僅僅注意代表問題。我們應當甚至於更關切職權與職務。

七二．我特別想到安全理事會。它最近數年的紀錄，由於我們都了解的理由，是一個收穫遞減的紀錄。我們都知道這種情形的主要原因——各大國之間缺少基本一致性。此種一致性現在仍然缺乏；但是今年，在戰後期間是初次，我們或許能夠開始希望，大國之間的改進的政治關係可能使安全理事會恢復在設計時要它履行的那種執行性職務。

七三．我們或許也要考慮如何修正理事會的職掌，使它成為聯合國政治行動更有效的工具。事實上，時機亦許已經成熟，由安全理事會經常注意整個本組織的事務，正與各專門機關的執行委員會的工作相同。

七四．如果擴大的安全理事會獲得了適當平衡的組成，關於投票權利有充分的保障辦法，它很可能成為對需要緊急行動的各項問題採取政治決定的主要場所。它可以對大會每一屆會議程上的許多嚴重項自負起責任。這樣一個理事會實際上可以在全年期間經常

開會，並且可以大量減少現在大會議事程序所消耗的過度的時間與精力。

七五．現在或許還可以考慮另有一種變化。聯合國勢將永久作一個世界中心論壇，對許多問題進行國際討論並提出建議。除此之外，我們現在已經有區域國家集團——在歐洲、非洲及拉丁美洲。其他集團也可能成立。時間可能不久來到，需要這些區域集團的活動與聯合國的活動更密切地聯繫起來。現在可能想像在聯合國的演進中到達一個階段，利用區域大會去處理區域問題以覓取當地的解決辦法，或者為了準備在十足的聯合國會議上作更廣泛的處理。

七六．聯合國，不論如何改組使它更為切實有效，如果沒有充足的財源，絕不能切實有效地執行職務。目前它不但沒有獲得此種財源，而且面對一財政恐慌。但是這個基本問題，大部分是因為若干國家拒絕繳付它們所不贊成的維持和平費用中它們應承擔的部分，現在仍然沒有解決。本人深知有關會員國對於它們對這個問題所採取的反面態度的解釋。但是所提出的大部分理由與這個真正問題並無多大關係，就是如果聯合國依照業經大家承認的合法的程序決定從事於維持和平的活動，其費用便應當按照大會所決定的分攤辦法由全體會員國集體負擔。除此以外決無其他可以接受的辦法。如果我們不給本組織它履行職責所需的財政支持，它的根本存在勢將受到威脅。尤其是，聯合國及各專門機關提供經濟及社會協助的努力可能從此終止。

七七．本人知道，聯合國的首要任務是維持和平。如果我們在這方面失敗，這個整個勇敢的人類試驗便也失敗；我們便從此不能翻身。但是，僅次於維持和平，目前國際政治家的偉大目的一定是改善世界上所有人民的生活水準，使大家都可以享受更好的生活。聯合國在這方面的作用勢必是有限制的。但是如果我們願意，如果我們決心要如此做，這將是一項意義偉大久遠的任務。

七八．在這個正當地稱為發展十年的期間，經驗愈來愈有力地指出了經濟及社會問題的中心意義及極端緊急性。目前我們在這一部門內的關切是集中在不久即將舉行的聯合國貿易及發展會議；我們已經很光榮地在這個會議的籌備委員會服務。

七九．經濟發展的問題與貿易擴張的問題根本上是同樣的問題。但是發展的目的是要提高真實收入的

水平，這是擴大貿易的主要動力的來源。但是，一國內的較高收入並不當然地改善這個國家的貿易能力。改善的收入終久必須與通過輸出而產生的增加收益發生聯繫。援助方案雖然非常重要，只是在輸出收入增加以前的一種暫時墊空辦法。

八〇．為了這個理由以及許多其他理由，我們應當在本大會內盡我們的一切能力，為了下一年度經濟會議的成功建立基礎。很顯然地，這個會議的任務是建議切實方法，以提高並穩定發展較差國家從輸出初級產物方面獲得的收益。如何擴大一切國家經過製造物品的貿易所獲得的收益的問題，也是同等地重要。為了這個目的，正如在這個辯論期間第一位發言人早已指出，貿易的屏障必須減低，並且為了使這一點切實有效，可能需要採取措施去改善國際貨幣安排，並減少許多國家國際收支平衡方面的可能困難。

八一．在當前的世界經濟的複雜結構中，貿易與援助緊緊地彼此聯繫。任何數量的援助不能促成永久的穩定的擴展，除非同時採取增加輸出的方法。因此，聯合國的所有會員國——先進的以及正在發展中的經濟都是一樣的——在覓取對彼此有利的互助與經濟合作方面確有共同的利害關係。這件事以及其他類似事業的成功，對於世界和平與繁榮都有重要性，端賴經濟及技術合作的脫離政治爭執。

八二．各專門機關、各專門委員會及區域委員會，以及處理經濟及社會問題的其他機關，應當獲得機會在去專力處置它們負責執行的各項特殊任務。最近，它們的工作因為在它們的討論中注入了爭執很多的政治問題而轉變了方向並受了耽擱。有人企圖達到政治目的而犧牲積極努力執行技術方案可以產生的經濟及社會福利。

八三．我相信聯合國的各專門機關以及其他業務機關應當將政治事項交給以政治辯論及政治決定為其設立宗旨的各機關：大會及安全理事會。如果大家能同意在各專門機關內停止政治爭執，這些機關便可進行它們的合作協助的實際計劃；我相信發展中國家可以從這個結果方面得到最大的收穫。

八四．某幾個直接並密切關心涉及人權及基本自由的某幾個政治問題的會員國，誠懇地並且實際上很熱烈地相信，隨時隨地有機會便應當鼓吹它們的主張。我們能夠了解並充分同情種族及殖民地問題所引起的

深刻情緒，但是不一定同意爲了處理此等問題所提議的一切方法。

八五．憲章並未規定，如果聯合國有一個會員國採取的政策，例如種族隔離政策，被其他會員國認爲可惡與卑劣，需要或授權制裁，例如將它開除會員國國籍。姑且不談實際的及法律的理由反對由多數票採取此種行動，此種辦法究能使我們獲得何種結果呢？現在可能有——實際上現在確實有——參加本組織的其他國家的政府，採取的政策及實施的辦法被許多其他會員國認爲是歧視的並違反人權的。但是大會內那些其他會員國要提高它們的呼聲，要求強制實施極端的制裁，例如開除這個會員國的會籍麼？我希望不至於如此。

八六．本組織的基本目的應當是在一個國際系統之內使各國團結在一起，盡我們的力量使它盡可能接近普及全世界——或許爲了這個理由，我們應當力求增加會員國數目，而不應減少。

八七．今天，由於許多未解決的惱人問題，這個世界是充滿了不安全與危險。其中許多並未列在我們的議程上。有若干問題亦許已經不能由聯合國去處理，至少就目前而言，最好是讓最直接有關的各方面去自謀解決。聯合國在處理國際事務時必須計及世界政治的現實，有的時候，雙方直接談判勝過於聯合國的干涉。

八八．但是也有某幾個問題是本大會的直接關切與責任。有些是年代已久的問題，例如裁軍問題，特別是核子裁軍；消除種族歧視；從未享受過自由以及已喪失自由的人民如何獲得自由的問題。此外還有每年帶來的新問題。但是，不論舊的或新的問題，它們在聯合國的優先次序內都有它們的地位，而且它們共同地提出一個緊急問題：聯合國對國際挑戰的集體反應，如何能夠最好配合世界事務的範式？

八九．我們對於這個問題必須很快地找到正確答案，因爲我們的時間已經很短促。固然，多數會員國承認聯合國的已經證明的價值，並且要它繼續切實有效地存在，在這個世界上扮演重要角色，但是現在已經有了衰退與敗壞的象徵，如果我們忽視這些象徵，我們便是很愚蠢，因爲它們可以威脅本組織的未來用途，實際上威脅它的根本存在。

九〇．但是，很幸運，超等強國之間的關係現在已有改善的象徵，這可以給聯合國獲得新的希望和新

的機會。現在善意略見增加，仇視略見減少，冷戰也略爲減少了它的嚴酷性。聯合國，除其他事項外，是一個獨一無二的政治明鏡，它反映，往往放大，有時歪曲，人類的夢想與苦痛。所以我不知道大會第十八屆會將表現什麼。

九一．表現的圖畫可能是一幅更爲明亮的圖畫。當前的恐慌與衝突的感覺並不像最近過去那樣的咄咄逼人。本屆大會開幕期間的國際氣氛，與籠罩上一屆會或再上一屆會的陰影之間，確有令人興奮的對照。

九二．我知道那些大問題之中沒有一個已經解決。在柏林的內部以及它的四周，在寮國及越南，在非洲若干部分，以及沿着中國與印度的邊界，在中東、在卡里比及其他地方，還是有緊張情形不斷發生。但是現在似乎已有更大的意志、更大的要求，對頑強的問題覓取和平解決。此種改善的情形可能不久在政策與行動的考驗之前便褪色。但是它現在仍然存在，我們應當加以充分的利用。

九三．這個新局面的最顯著的證據，一如巴西代表已經指出，就是三個核強之間最近已締結有限制的禁止核試驗條約，嗣後又有九十個以上的國家參加。甚至於就它本身而言，這個條約在終止毒化空氣這方面是有非常巨大的價值，因爲空氣是維持我們行星上的一切生命的。但是我們看這件事一定要超出它本身的範圍。它顯示，雖然在冷戰的恐懼及緊張之下，各大國仍然能夠對重要事情達成協議。在締結此項條約之後全世界都鬆一口氣，這不但是因爲停止了空氣的污濁，雖然這也很重要，但是主要是因爲大家覺得有更進一步走向和平的希望。尤其是裁軍談判所造成的長期沮喪似乎不久便可由若干積極措施的協議取而代之，並以原子裁軍爲優先。

九四．如果我們懷抱的，採取積極措施以剷除全世界毀滅的恐懼的希望再度被破壞，這將是不能容忍的。我不相信這樣的事情會發生。我不能相信七萬萬中國人與他們聯邦的關係的問題，或分裂的德國的問題，或分裂的韓國，或分裂的越南的問題不能找到合理的解決辦法。我不能接受柏林城牆的永久存在作爲世界分裂的象徵。我拒絕阿拉伯人與猶太人一定永久彼此仇視的理論。我不相信古巴的命運是與它西半球上以前的友邦和鄰邦永久不和，或者因爲不良的一定失敗的種族政策而使非洲的白種人與非白種人永遠彼此仇視。

九五．我並不聲稱這些問題有很快的容易的解決辦法。事實上現在並無此種解決辦法，從來也沒有此種解決辦法。但是現在有較好的氣氛，可以很誠懇的、不折不撓的開始搜求解決辦法。在此項搜求中，我再說一遍聯合國確能扮演有效角色——但是它必須先整頓內部。它並不是國際合作的唯一工具。它並沒有駕乎各國之上的權力。它不能代替一國的外交政策或雙邊外交。憲章正當地承認，會員國可以利用，而且事實上確實利用，其他的和平解決辦法，例如區域以及有限制的集體安排，雖然在聯合國之外，卻與聯合國的原則符合。可是，唯有聯合國為我們全體服務。它提供唯一的世界代表大會以保護並推進人權與自由以及人類福利減低並剷除衝突的原因。它能够領導我們脫離戰後的荒地，踏進創造性的安全的和平樂土。它的確能够的。但是它是否如此做，它是否履行這個偉大的任務、和偉大的職任，那就完全要看我們。當聯合國失敗時，它的會員國政府也隨之失敗。當它成功時，全世界的所有平凡的人和善良的人亦都隨之成功。

九六．我們現在是十八歲了。國際聯盟在一九三八年是十八歲。那一年是姑息年、是不警覺年、是心臟與神經死亡的一年。聯合國的第十八年是在更大希望的氣氛中開始。目前的情形是，一個人能够與百萬哩以外的飛彈通訊，而不能與他隔着恐懼與懷疑的帳幕戰戰兢兢注視的另一個人通訊。我們能够使這一年成爲結束此種情形的開始。

九七．Albert Camus 在他舉世哀悼的天亡不久以前說過：“既然原子戰爭將使任何將來缺乏意義，它就給了我們絕對的行動自由。除了損失所有一切以外，我們不會有什麼其他的損失。因此，我們就幹罷”。

九八．可是我要說：讓我們前進。這是一個充滿了機會的大會。如果我們有此種意志，我們能够使這個大會成爲和平行動的大會。

九九．Mr. GROMYKO (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：聯合國大會本屆會的工作是在比以前許多屆會更良好的狀況之下開始。人們可以說，大會第十八屆會正在微風中不過是順風中起錨。

一〇〇．本屆大會與上屆大會之間所發生的兩件事情產生了這個順利的風向：一是卡利比危機的平安度過，二是禁止在大氣層、外空及水中試驗核武器條約的締結。這些事情對於各國政策以及人類思想的影響是很難作過分估計的。卡利比的危機向面對現實的人

指出了目前世界情勢仍然充滿的危險。這是國際關係中一個陡峭的，一個很陡峭的關口。但是，由於抑制以及正確的選擇達到所求目標——防止戰爭——的途徑，這次的談判獲得了成功。蘇聯以及美利堅合衆國所擔負的大家都知道的義務，就是有關方面獲得了解的基礎，並因此消滅了這一次的國際危機，也就是第二次世界大戰結束以來最危險的一次。

一〇一．國際關係中的另一個關口，但是這一次不是那麼陡峭，就是禁止核試驗條約的締結。

一〇二．結果，人們現在能够更清楚地看出仍然必須達到的新境界，以便實現國際緊張情勢的進一步鬆懈，並減低戰爭爆發的危險。

一〇三．如果大會本屆會的工作要實現各國的希望，則大家必須從這兩件事情上獲得正確的教訓。主要的教訓是：唯有以鬆懈國際緊張情勢並加強和平的途徑纔是對各國有利的，如果“和平”二字並不只是一個響亮的口號，而是旨在改善各國之間關係具體行動與協議。

一〇四．第二個並且也是同等重要的結論是：如欲防止重新發生世界上任何地區的緊張情勢再度達到沸點的局面，引起大國之間正面衝突的威脅，則必須剷除緊張情勢的原因，特別是禁止干涉其他國家的內政，因爲憲章早已規定聯合國每一個會員國都有此種義務。

一〇五．現在，人民已更爲清楚地看出“冷戰”政策的危險，並且要決定即刻開始——縱使是一個小規模的開始——朝向加強和平，而並不是等待時機，漠不關心地注視戰爭的威脅日益黑暗起來。但是如何能够將這個威脅徹底肅清；如何能够走向國際關係的道路，使我們可以加速的步調向前進展朝向沒有戰爭的將來？蘇聯政府對這個問題有一個明白的答覆：這些途徑掛着一個路標：“走向社會制度不同各國和平共存的道路”。

一〇六．自從蘇聯國家偉大的創國者列寧的時代起，蘇聯就始終一貫地堅持在國際關係上需要肯定兩個社會制度——社會主義及資本主義——和平共存的原則。和平共存的重要性，尤其是在這個核權力及外空探討的時代，已經由蘇聯政府首長，赫魯曉夫的演講加以非常充分的令人信服的說明，其中包括他在聯合國的演講。此項政策是有助於個別各國以及全體人類；它的重要性是年復一年更爲明顯，因爲現代的戰

爭工具已有空前未有的破壞能力，而且人類已日益深刻地認識，如果此種戰爭一旦爆發，各國將遭致命的後果。

一〇七．二十年前，人民目睹城市夷為廢墟，鄉鎮焚成灰燼，哀悼親屬死亡，以為戰爭的災禍已達頂點。今天，每個人都知道，現在有許多武器，一次爆炸便遠超過不但第二次大戰期間，而且是人類整個歷史中所用爆炸物的總量。我們也知道，氫氣彈和原子彈的數目已不再以單位計算，而且仍在不斷增加中。每個人都知道，現在除了和平共存以外，就是毀滅一切的戰爭。單是這一點就迫使懷抱各國的前途希望的一切人民堅定地支持為和平鬪爭的旗幟，決心拒絕使這個和平共存的概念帶有違反這個偉大人道主張的其他意義。

一〇八．就社會主義國家而言，由於它們的社會制度的根本性質，用它們的精力去從事征服，藉武力去傳佈它們的主義，去進行戰爭，都是反常的，正像工人要求破壞他的勞力所創造的一切或農人要消滅他的作物。

一〇九．我們相信，許多西方政治家了解，支持他們的關於社會組織的理想，有力的表現此種社會的利益，竭力爭取人類的心知這是一會事，但是利用武力去傳播此等理想，作為思想極端對立的國家之間關係的處理方法，那又是另一會事。

一一〇．的確，我們代表社會主義國家的人們，已從事於並將繼續從事於毫不留情的鬪爭，以謀社會主義及共產主義的勝利。我們絕不接受思想上的妥協，正如我們並不要求思想上的敵人在武力威脅之下放棄他們自己的思想。我們呼籲的是：在這個兩種哲學彼此鬪爭之中所用的武器不應當是軍隊，而應當是書籍；不應當是原子炸彈，而應當是生產更多福利及福利更公允地分配給人民的能力。在這個熱核武器的時代，進步與世界戰爭，就像俄國大詩人普希金說的，正像天才與惡棍的互不相容。

一一一．至於何種見解及何種理想最後將在某一個國家內勝利，以及此種勝利如何實現的問題，我們共產黨有一個直接的答覆：每一個國家的人民——唯有人民自己——必須自己決定他們的命運，並決定它們贊成何種制度。蘇聯人民都有不能動搖的信仰，就是蘇聯以及建設社會主義及共產主義的其他國家所建立的楷模，正在說服各個國家，並且將與日俱增地說

服這些國家，這個制度使人類獲得最好的機會去發展他的能力，並完全消除任何種類的剝削與壓迫、貧乏、或對於他的將來的恐懼。

一一二．但是這並不是以一國的制度強加於其他國家，而是和平競爭，以榜樣並以說服的力量競爭，此種競爭絕對排除利用武力去肯定一個人自己的見解。依照蘇聯政府的深刻信念，各國之間的關係應當建立在這個基礎上面。

一一三．自從蘇維埃國家誕生的最初時期起，甚至於以前，自從馬克斯主義成為一種思想的最初時期起，到現在已有四十六年，洶湧的謬言不斷衝向主張按照社會主義原則改革社會的人。從各色各樣的講臺上，他們是被指控了一切。而且，雖然每次，後來的事情只是暴露這些力求毀謗社會主義理想的人們的精神貧乏，但是同樣的事情繼續地年復一年地發生。

一一四．甚至於西方大國與蘇聯在國際關係上共同採取的，而且是舉世公認有用的若干創舉，也不能避免此種待遇。舉例言之，大概不只是我們注意到，在討論禁止核試驗條約的同時，若干似乎很可尊敬的機關不斷對蘇聯和它的外交政策作敵視的聲明與攻擊。

一一五．對於繼續認為我們懷抱與社會主義國家的政策毫不相關的意向的人們，我們的答覆是：這是奴主壓迫奴隸，地主壓迫農奴，資本家壓迫工人的社會創造的並且彼此相傳，好像是國際關係上接力賽跑的短棍，並不利用信念而是利用武力來解決思想上的紛爭；對異己者是用礮火及刀槍來改變其思想。

一一六．不要企圖把這個短棍交給我們！我們已經開始了一種新的接力賽跑，其中的競賽人——社會主義國家與資本主義國家——能够在歷史的道路上彼此競爭，同時仍然能够維持彼此之間的和平關係。

一一七．在西方，他們往往作如下的論調：當然，不論願意或不願意，一個人必須與一個社會制度不同的國家共同存在，如果這個國家是强有力的、武裝完備的。寧可與它共存，並保持本國的生命，而不要促成武裝衝突，因為在這樣的衝突中，沒有勝利者，只有失敗者。可是，這個和平共存的問題一旦發生在一個強大的資本主義國家與一個小國，尤其是一個鄰邦之間，立刻便可看到不願意實行和平共存的樣子，取而代之的是不合時代的獨裁與敲詐方法。

一一八．這些方法對於和平大業是危險的，非常危險的。任何地方企圖利用此種方法都證明其危險。

在目前強調這一點遠非贅言。蘇聯政府現在強調這一點是希望沒有一國將嘗試以武力改變另一國，甚至一小國的國內秩序，一切國家將嚴格遵守不干涉別國內政的原則。

一一九．蘇聯人民現正埋頭苦幹，從事於生產最複雜的機器與工具，耕種農田與農園，建造電力站與水閘，開鑿運河與佈置油管，切盼與一切國家與人民和平共存。我國正在順利實施的經濟發展七年計劃，以及蘇聯共產黨方案所規定的今後二十年發展蘇聯經濟的長期目標，實際上就是和平建築政策的計劃的譯成數字與生產定額。這些都是和平的計劃。

一二〇．但是千萬不要把蘇聯人民的厭戰，與對侵略者的計謀的不抵抗或者病態的和平主義混為一談。我們的人民已屢次在戰場上證明其必勝的堅定與不可克服的意志，我們的人民有和善的但是強有力的工人的手臂；如果任何侵略者膽敢侵犯我們祖國的邊境，這個鐵臂能使侵略者下跪。在他們的內戰期間以及在十四個國家對蘇聯發動武裝干涉期間，蘇聯人民英勇作戰，保全他們的榮譽與自由。他們打斷了希特勒德國的脊骨，粉碎了它的軍事機器。如果發動此種戰爭機器的人們的名字是永遠被咀咒，或者只是在有些人要將準備一個新戰爭的犯罪計劃與二十年前的情勢相比較的時候方纔記得，這也主要地要歸功於蘇聯人民；他們首當其衝，與法西斯侵略者鬪爭。萬一他們再度需要保衛他們的社會主義的成就，以及他們的友人與盟邦的自由與獨立，他們的手不會發抖。

一二一．蘇聯是始終不變的，站在保衛自己的那些人的一邊；他們手拿着武器，抵抗侵略他們的人們，反對愚弄他們的權利以及殖民地的壓迫，他們是爲了他們的自由以及民族獨立而作戰。許多民族，根據他們本身的經驗，都知道在他們患難時候，他們總是能够仰賴蘇聯的堅定支持。

一二二．我們不能不感到愉快，奉行和平共存政策的隊伍每年在擴展，此種政策已在產生結果。它的主要結果對大家都是明顯的：人民已不再聽到火箭的爆裂或核子炸彈的爆炸，他們對於一個無戰爭的將來的希望是一天一天增強。

一二三．現在資本主義世界有更多的頭腦清楚的人士，包括政治家、社會領袖、商界代表、科學家以及軍事人員，常常發言贊成資本主義與社會主義這兩個社會制度之間和平共存的政策，這不是偶然的。

一二四．蘇聯政府向所有各國政府提出這一呼籲：讓我們發展各國之間的關係，使國際爭端可以在會議桌上解決，而不在戰場上解決；沒有一個國家可以因爲它不歡喜另一國的內部結構而用武力去對付後者。讓我們同意更密切的合作，包括構成發展各國間政治關係的最堅定基礎的經濟及貿易關係的擴展；並同意擴大文化的交換。

一二五．今日已不再可能想像一種沒有像一九五九年九月十八日在這個講壇上指出的那種明確目標的國際生活。在那一天〔第七九九次會議〕，蘇聯政府首長赫魯曉夫提出了一件在嚴格國際管制之下的普遍徹底裁軍方案。如果西方國家曾以行動來支持此項呼籲的話，那麼今天便沒有其他的事情可做，只有採取若干最後的步驟，以徹底肅清這個世界上的國家軍事機構的最後殘餘。如果直到今天對於裁軍問題尚未達成協議，咎不在蘇聯。

一二六．我們這方面曾提議一項條約的草案，保證這個問題的解決有利於所有國家。爲了使雙方的立場更爲接近，蘇聯曾採取若干重要步驟去滿足西方國家：它同意由蘇聯及美國保留數目有限的飛箭一直到第二階段結束的時候；它接受美國的提案，將正規軍備以及武裝部隊裁減某一百分數；它同意展延普遍徹底裁軍的時限。

一二七．但是，要順利解決裁軍問題，只是提出妥善的提案並採取合理的步驟使雙方對峙的立場更爲接近，似乎還不够。此種提案早已存在，此種步驟早經採取。但是試看十八國裁軍委員會在一年有半的勞苦努力之後的結果！最初，參加該委員會的各國政府都是異口同聲，力言要致力於普遍徹底裁軍的觀念，提請該委員會審議的普遍徹底裁軍方案獲得了車載斗量的讚詞。但是，關於各有關當局特定義務的協議過程剛剛開始，裁軍的實施大部分所仰賴的那些西方國家便開始一種完全不同的論調。

一二八．它們不在會議桌上認真進行討論，而開始發表滔滔不絕的演講，這種大篇文章如果能够遮掩任何東西的話，它只能遮掩西方各國的不願意達成真正裁軍。因此，當時盛行一句笑話，說日內瓦有兩個噴水泉：一個是在日內瓦湖內的真的噴水泉，另一個是十八國委員會會議室內的演講噴水泉。這兩個噴水泉之間的不同之處或許就是瑞士人是很節儉的，不是必要時間他們是不隨便開放日內瓦湖的噴水泉的。可

是十八國委員會內的演講卻像懸河似地滔滔不絕。這當然是譏刺，沉痛的譏刺。但是真實的要點，是人類念念不忘的事，超過任何其他的事情，這一定是如此的：軍備競賽能夠停止並且後退麼？或者它是否將為災難鋪路麼？

一二九．蘇聯向來不惜一切力量，要使人民明自看出繼續軍備競賽的危險，並顯示解除武裝的世界所能提供的偉大利益。

一三〇．蘇聯政府本着一種要求，就是要鞏固締結空中、外空及水底禁止核試驗條約的成功，並且爲了使裁軍談判打破難關，蘇聯提出下面的提案：在一九六四年最初三個月或上半年召集一個十八國裁軍委員會會員國的會議，由最高階層政治領袖參加。照蘇聯政府的意見，這個會議應當討論普遍徹底裁軍的問題以及進一步減低國際緊張情勢的分別措施。

一三一．如果軍備競賽是像螺旋樣地上升，事實上這是的確的，那麼抑制軍備競賽的努力尤其需要更加像螺旋似地上升：此種努力應當能夠超過軍備競賽，阻止它，根本破壞它，最後將它減到零。這是蘇聯政府召集十八國裁軍委員會最高層會議提案的目的。

一三二．這樣的會議可以在對於各參加國家都方便的任何地方召集。就蘇聯政府而言，它準備爲了召集這樣的會議的目的，準備接納參加這個委員會的各國政府的首腦，萬一他們要求在蘇聯首都莫斯科舉行這個會議。

一三三．蘇聯政府正在提出另一個提案，以便盡它的最大努力使裁軍談判獲得成功。

一三四．正如所有在此出席的各國代表都無疑地會記得，在大會上一屆會，蘇聯政府同意在毀滅核子放送工具的第一個階段，將那些有嚴格限制的並有協議數目的蘇聯及美國所有並且安放在它們本國領土上面的核飛彈除外。當時的用意是要保存這些工具，一直到裁軍第二階段結束的時候，屆時便要毀滅核武器。

一三五．蘇聯政府採取這個步驟的動機是什麼呢？這是因爲西方各國代表，尤其是美國代表，在談判期間曾經表示憂懼。它們說，假定在裁軍的過程中，在一切武器尚未毀滅以前，某一國突然進行侵略；在此種情形之下，較好的辦法不是保存若干數目的核飛彈麼？蘇聯政府認爲此種憂懼，一般說來，是人爲的。但是，因爲它要便利一項裁軍條約的準備，它在大會上

一屆會提出另一提案，任何人會認爲它應當可以使得西方各國都很放心。

一三六．但是在它們答覆時，我們聽到：“對的，核傘是一件好東西，但是只是在裁軍的最初兩個階段維持核傘是不夠的。較好的辦法，不是就在它的保護之下進行裁軍的最後階段麼？”假定這就是唯一的爭執要點，並且如果蘇聯與美國保存若干數目的核飛彈，使談判可以有較好的成功希望，則蘇聯當然準備甚至於再前進一步，去滿足西方各國的要求，希望這可以準備一條道路，打開目前的僵局。

一三七．蘇聯政府說明它準備同意少數的洲際打擊飛彈的以及打擊飛機的飛彈應當保存在蘇聯及美國的手裏，維持在它們本國的領土上，不但只是到第三階段結束的時候爲止：就是要到普遍徹底裁軍整個過程完成時爲止。因此我們提議，在第二階段毀滅一切核武器時，飛彈上面的核箭頭應當除外，等待到第三階段結束的時候。在該階段結束的時候，雙方所保留的飛彈連同它們的核箭頭應當完全毀滅。從第二階段的最初時候起，對於其餘的飛彈以及它們的核箭頭都應當規定控制。

一三八．如果蘇聯與美國都保存少數的飛彈，那麼在裁軍過程中多方爲難的西方國家的多疑人士，縱使他們採取最懷疑的態度，在裁軍過程中的信任問題仍然可以解決。我們希望參加談判的各國將本着達成協議的精神去審查蘇聯政府的新提案。

一三九．蘇聯政府拒絕承認人類不能解決裁軍問題，並且拒絕裁軍反對派方面常常解說的一種信念，就是人類天性中有一種根深柢固的殺、燒、鬪的慾望。很不幸，西方政治家常常隨聲附和此種見解，甚至在日內瓦的裁軍談判中亦然。

一四〇．如果我們想像一種人類歷史的地質橫斷面，我們心目中便可看到一層一層的軍備以及它們所屠殺的幾千萬人民的墳墓。一代一代的人帶着他們的武器從歷史階段上走入湮滅之境；但是每次這些武器總是由其他的甚至於更爲强有力的、更有破壞性的武器來代替。然而，社會主義國家拒絕那種命運主義的概念，就是說戰爭幾乎是一種天然的災難。

一四一．要各國解除武裝，當然需要很大的努力；但是最大的需要是各國政府與政治家要達到這個目標的意願。如果人類的頭腦與手能創造武器，那麼它的頭腦與手更能毀滅這些武器。

一四二. 不論各國預算中的軍事部分是如何審慎地計算，目前仍然不可能徹底明瞭軍備競賽所浪費的巨大資源。正像核子分裂放出巨大的力量，裁軍可以省下巨大的人力與財力，用作發展經濟、科學、文化、教育與衛生，以造福於世界上所有民族。

一四三. 在大會上一屆會時，蘇聯政府提出一件關於裁軍經濟方案的提案，並提出一項裁軍節餘資源充作和平用途的宣言草案，⁷ 此項提案所獲得的反應加強了我們的信念，聯合國會員國都有責任去積極準備此項方案。

一四四. 我們毫不猶豫地承認，裁軍，尤其是普遍徹底裁軍，將造福於我們的人民以及其他社會主義國家的人民。我們相信，我們毫無疑義，裁軍對於剛纔走上獨立發展的道路並從事建設其國民經濟的那些國家也可以提供無可估計的利益。它對於社會主義國家所產生的福利，不下於現正加速軍備競賽的那些國家。

一四五. 在這個講壇上發言的每一個人大概都主張裁軍。但是誰都看得出來，這種演講有時候與它們所代表的政府的行動完全牴觸。

一四六. 雖然這是一件很悲哀的事，但是我們不得不承認，在各國普遍徹底裁軍這偉大任務，與聯合國履行這個任務所扮演角色之間有着很大的參差。不論此一事實是如何地令人不愉快，但是這是確實的事實。

一四七. 建設現代軍備的不可相信的速度，使過去所用的一切破壞工具看上去像小孩的玩具一樣；在一個很冷靜的觀察者看來，此種情形一定是對整個世界與人類的罪行。蘇聯與其他社會主義國家今天正在主張裁減軍事預算，而此種預算正在各國政府與國會矚目之下審議與通過。這些預算並不是由遼遠的政治人物予以支持，而是由載在選舉名單上面的那些政治人物的支持；這些人物是由人民選舉產生；但是所製造的武器就是對付這些人民，一旦新的戰爭發生，這些武器將以全部的力量降落在這些人民身上。

一四八. 誰應當首先對此種罪惡昭彰的情勢提出抗議的呼聲呢？在此種情勢之中，年復一年，甚至日復一日，國家用人民方面勒索得來的課稅款項，不惜工本地潤滑其戰爭機器。你們將同意，聯合國如果要正當盡它保管和平的責任，它早應當提出此種抗議。很

不幸，它到現在尚未提出抗議。一旦新的戰爭爆發，各國生靈塗炭，聯合國決難逃避其責任。

一四九. 我們盼望聯合國所有會員國對於裁軍談判的目前狀態表示最大的關切。它們應當把當前的情勢看作一個警告的信號。

一五〇. 凡是要求和平的人不會害怕裁軍的進展，而應當竭力與蘇聯，與所有其他社會主義國家，以及與主張裁軍的一切人們謀求意見一致。

一五一. 這是在聯合國內辯論裁軍問題時應當記得的情勢。這是我們所看到的聯合國所面對的裁軍任務。這是我們如何評估履行普遍徹底裁軍這個偉大任務的方法與途徑。

一五二. 同樣深刻的人道主義的宗旨——保證各國的和平共存並避免戰爭的威脅——也決定蘇聯政府對於如何加強歐洲安全問題的態度。

一五三. 兩次世界大戰都在歐洲發動。在薩拉耶扶(Sarajevo)地方的一鎗便引起使第一次世界大戰各個戰線上許多大炮與機關鎗的回聲。希特勒黨徒在德國與波蘭邊境上的挑戰行動是一種復仇政策與渴求征服的心理所準備，使第二次世界大戰的戰火幾乎燃及每個大陸，坦克車的吭鏗與俯衝轟炸機的隆隆聲響徹全球。

一五四. 固然，過去起源在歐洲的戰爭並不總是以最強大國家之間的衝突開始，但是現在的情形遠為複雜。在歐洲中部，兩個最大的軍事及政治集團的武裝部隊，包括所有核強國的部隊，現正直接對峙着。就是這個情形本身已包含很大的危險：在星星之火可以燎原的險狀之下，隨時可以引起大國間的衝突，利用空前未有的破壞性武器。

一五五. 姑不論正在萊因河邊策劃的計謀，姑不論西德報復主義者考慮發動核彈戰爭對他們自己可能發生的後果——我重述，甚至於不論這些事情——一種新的軍事爆發的危險確實存在，而且將繼續存在，一直到第二次世界大戰已經最後結束的時候。只要在歐洲新建立的邊界，包括兩個德國之間的邊界，沒有通過和平條約獲得解決，只要西德的瘋狂宣傳繼續不斷，要求改訂戰勝希特勒之後所造成的結果並重新繪製歐洲的政治地圖，這個新戰爭的魔鬼將要在每一家的門口出現，因為破壞上面所講的疆界勢將引起戰爭。

一五六. 第二次世界大戰結束幾已二十年，而在西德還是維持着佔領軍政權，這正像在政治土壤上面

⁷ 大會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目三十三及九十四，文件 A/C.2/L.646。

施以肥料，而此種土壤，已在西德，很滋潤地培養報復主義和軍事主義的觀念，與第二次世界大戰前夕激勵希特勒德國的觀念大同小異。

一五七．歐洲目前緊張情勢的主要原因之一是德意志聯邦共和國政府正在盡它最大的力量去破壞德國的和平解決，同時對另一德國進行敵視政策，就是對德意志民主共和國的敵視政策。它毫無顧忌地不擇手段去拉攏凡是容易接受波昂方面的敲詐的任何人，以便直接間接地支持它的要求，連同對和平的威脅。因此，由於西德方面的錯誤，西德與德意志民主共和國之間關係上存在的緊張因素傳染到整個國際關係，各國主要軍事集團之間的關係，以及列強之間的關係。這種情形使德意志聯邦共和國報復主義的領袖們充滿了快樂，因為他們顯然想混水摸魚，就要各大國彼此衝突。

一五八．Chancellor Adenauer 的政府久已博得一種穩定的十分確定的聲譽：不論什麼地方提出了可以鬆懈國際緊張情勢的提案，波昂便必然的企圖阻擾，使它們不得實施。

一五九．舉例言之，撤離或甚至於減低中歐的外國駐軍的提案：德意志聯邦共和國政府是反對它的。

一六〇．再舉北大西洋條約組織與華沙條約組織之間簽訂不侵犯公約的問題：德意志聯邦共和國政府也是反對它的。

一六一．再舉已經由捷克斯拉夫、德意志民主共和國而且後來還有許多其他國家支持的波蘭提案，就是在歐洲中部建立一個非核區：德意志聯邦共和國政府又是反對它的。

一六二．但是當它們討論措施如何使國際緊張情勢更為惡化，例如擬訂計劃去設置一個多邊的或者由許多國家參加的北大西洋條約組織的部隊，使西德國防軍取得核武器，德意志聯邦共和國政府便站在最前線，甚至於超過最接近它的要求的北大西洋條約組織陣營內它的盟邦的態度。

一六三．蘇聯政府向德意志聯邦共和國提出的根據善鄰政策原則改善兩國之間關係的提案，可能多於它向任何其他國家提出的。我們一貫地強調需要聯邦共和國與德意志民主共和國以及變成自由市後的西柏林站在平等地位積極參加國際政治，並貢獻它的力量去發展國際合作，加強和平。我們過去所反對的，並

且將繼續反對的，是西德的目前的軍事主義及復仇的途徑，以及它毒化各國之間的關係並阻礙各方對最主要的國際問題獲得協議的企圖。

一六四．德意志聯邦共和國堅持德意志和平條約不應當由目前存在的兩個德意志國家去簽訂，而應當由現在並不存在的一個統一的德意志去簽訂，因此證明它並不要德意志問題的和平解決，也不要求德意志的統一。

一六五．當然，德意志民主共和國政府現在既已在它與西柏林的邊界採取保護措施，締結一個德意志和平條約的問題，從社會主義國家的直接利益看來，與採取此等措施以前的情形已不相同。但是，根據保障歐洲和平與安全的基本需要看來，德意志和平條約的締結，並未絲毫喪失其迫切性。

一六六．如果對於德意志問題和平解決尚未完成的情形所造成的目前的歐洲不安情勢採取漠不相關的態度，無異是對西德軍事主義者的復仇要求採取頹喪的投降態度。當然，我們不能代表反希特勒聯合陣線中我們的前盟邦發言；但是蘇聯的立場是：當年是希特勒的德國，而並不是聯合陣線中的盟邦，簽訂無條件投降的條約，而且反希特勒聯合陣線中的各大國早已宣佈它們的共同目的，要根絕德意志的軍事主義及納粹主義，並採取一切必要措施去防止德意志軍事主義再度威脅它的聯邦或全世界的和平。

一六七．蘇聯將謹慎從事去保障它的安全，以及那些也執行一種旨在根除第二次世界大戰後果的政策的其他國家的安全，並締結一德意志和平條約以加強歐洲的和平。它決不讓德國軍事主義者將歐洲推入深淵而逍遙法外；萬一他們再度揮舞他們的武器威脅世界，蘇聯將採取一切必要措施去維護它的安全並保障歐洲的和平。

一六八．也是爲了德意志人民自己的利益，他們應當負責使得決定德意志聯邦共和國的那些團體，不至於以同樣的毫不在乎的態度去對付蘇聯政府的屢次的警告；希特勒德國的統治階級曾經以此種態度將數百萬德國人民擲入戰爭的殘酷火坑。德意志人民的前途並不在鎗炮與炸彈之中，而是在工廠、建築的場址以及耕種的農場之中。另一個德意志國家，就是德意志民主共和國，已經建立了一種和平政策的榜樣；只有在和平政策中，易北河兩岸的德國人民纔可以找到一個更好的前途。

一六九．在希特勒的粉碎了的帝國廢墟上產生了兩個主權的德意志國家，其中一個是社會主義國家；這件事或許並非每個人都是贊成的。但是，甚至於迄今為止不能了解這件事的歷史意義的那些人，我們確信，將日益了解德意志民主共和國是歐洲中部抵抗侵略的一個可靠的堡壘。

一七〇．蘇聯政府認為必須從這個聯合國講壇上再度強調，在歐洲還保存第二次世界大戰的後果，對和平充滿了嚴重的危險，因此，德意志和平條約可以滿足一切國家的及一切民族的利益。

一七一．多年來箝制各國的“冷戰”魔掌自從簽訂了禁止核試驗條約以來，已略見鬆懈，它們現在已開始較為自由地呼吸。此項條約立即見到的實際結果——停止有害人類健康的放射物質的污濁空氣，海洋及外空——本身就證明思想方式彼此不同而且對於國際生活的許多方面見解往往相反的各國，發覺它們自己也可以實施一種真正人道的行動。但是，如果我們以廣泛的歷史目光，並根據作為聯合國一切活動的指導的目標——就是盡一切努力去幫助鞏固和平並肅清戰爭的威脅——這是一個很好的開端，但是不過是一個開端而已。

一七二．人人都很明白，在三種環境中停止核武器的試驗，本身並不就是停止軍備競賽，因此，此項措施本身並不減低戰爭的危險。各國要求，它們的安全應有堅定的保障，只是禁止核試驗的條約不能使它們滿意。因此，蘇聯政府認為此項條約所產生的吉利機會應予充分利用，以便解決其他迫切國際問題。

一七三．大會如果不要求世界各國政府去利用這個吉利的氣氛，就減低國際緊張情勢的進一步措施達成協議，則大會便沒有對各國盡它的職責，辜負了寄託給它的希望。無疑地，此種措施可以進一步促進普遍徹底裁軍問題的解決。

一七四．目前還有若干可能的步驟與裁軍及歐洲安全都有關，同時，它們本身也有很大的國際重要意義。這些步驟是大家都知道的，蘇聯政府曾一再提請大家注意。這些步驟就是：在華沙條約組織會員國與北大西洋集團的各國之間締結一不侵犯條約，防止襲擊的措施，減少駐在德意志聯邦共和國及德意志民主共和國國內的軍隊人數，減低軍事預算，以及在世界不同地區設立非核區。

一七五．如果因為蘇聯及其他社會主義國家提出旨在減輕國際緊張情勢的提案，例如不侵犯條約的提案，便認為根據這件事，這些提案對於蘇聯及其他社會主義國家比對於西方各國一定更為有利，這是很嚴重的錯誤。不；執行此等提案可以造福於一切國家，包括西方列強在內，到達確實相同的程度，絲毫不多，絲毫不少。主要的收穫將是在加強國際間的信心，在國際氣候上增加新的溫暖。只有一部分人能夠認為這是多少有害於他們自己的，這種人為了配合他們自己的狹窄的利益，要使各國繼續生活在一個只能從“冷戰”的壕溝、坦克車的觀察孔、大礮的瞄準洞及潛水艇的潛望鏡彼此注視的世界上。但是，我們拒絕這種軍事主義的視覺角度。

一七六．每一個人，不論他生活在熱帶的太陽之下，或受北方巨風的打擊，不論他生活在很大的城市或遼遠的鄉村，對於增加核戰爭可能性的任何事情都感覺到特別憂慮。

一七七．在最近以前，人們或許獲得一種印象，就是對於核武器大家禁忌討論，各國絕對不會改變態度使此等武器成為協議的題目。禁止核試驗條約的一項意義是，這是與核武器有關的第一件國際協議。

一七八．照蘇聯的意見，甚至在徹底毀滅核武器並廢止核子堆存以前，對於減低核戰爭的危險，何種措施可以有積極的影響呢？

一七九．其中一個措施可能是締結一項禁止傳佈核武器的適當國際協定。通過西方列強的軍事聯盟設法使目前尚未獲得核武器的各國，尤其是西德，獲得核武器的計劃，始終是此種協定的一個主要障礙。

一八〇．蘇聯是擁有核武器的國家之一，也準備盡它的力量去幫助解決在世界各地建立非核地區的問題。它並不反對與西方各國聯合起來提供必要的保證，禁止在任何非核地區內或個別國家內使用原核武器；關於這種地區可能締結區域協定，個別國家也可以宣佈它們的領土是非核地區。

一八一．近年來人類已因重要的發見而獲得非常豐富的收穫，其驚人的後果現在仍難加以適當的評價。人類初次已能脫離地球，並很自信地闖路走入宇宙。外空飛行的先鋒人員獲得舉世景仰，其中第一名女性太空飛行員是 Valentina Tereshkova。外空處女地的征服現已開始，但是這僅是最初的步驟。

一八二．蘇聯與美利堅合衆國現正不折不撓地努力去解決這個部門內更複雜的、更有誘惑性的問題。世界各國有權利去期望，人類現在剛纔踏入的這個新的環境——外空的無邊大海——絕不會再成爲另一個戰爭、破壞與死亡的跳板。人類凝視着遼遠的星斗，充滿了希望，這個外空的征服將僅爲和平目的服務。

一八三．莫斯科條約已禁止外空的核試驗。現在議程上又另有一個問題。

一八四．蘇聯政府準備在此時此地採取步驟去阻止軍備競賽傳播到外空，並要求建立最好的可能條件，爲舉世人民的利益去利用並開發外空。因此，它認爲必須與美利堅合衆國協議，禁止將載有核武器的物體放入天空軌道。

一八五．我們知道美國政府也願意解決這個問題。而且我們相信蘇聯與美利堅合衆國兩國政府將就禁止以核武器放入天空軌道事繼續他們的雙邊意見交換。如果能就這個重要問題達到了解並締結協定，將是一件很好的事。蘇聯政府準備如此做。

一八六．准許殖民地國家及民族獨立的歷史性宣言(決議案一五一四(十五))在這個議廳內通過，這是聯合國堪以自豪的。此項宣言的神聖呼籲，要將各種形式的殖民地制度加以迅速的無條件的結束，已經很快地傳播到地球上最遼遠的角落。對殖民地人民而言，此項宣言已成爲他們自由與獨立鬪爭中的一個領路燈。

一八七．直至最近以前，非洲及亞洲的政治地圖很顯著地是爲三四種色彩所霸佔，此三四種色彩與若干西方國家的輿圖色彩正相配合。今天，獨立國家的國旗已在絕大多數的前殖民地領土上飄揚。

一八八．民族解放運動的成就堪稱偉大，但是獨立宣言所定的目標尚未充分達到。葡萄牙殖民地的人民——安哥拉、幾內亞及莫桑比克——正在爲它們的自由進行艱苦頑強的鬪爭。南非共和國的非洲籍人民情緒激昂。尚未獲得獨立的其他領土人民的正義鬪爭，聲勢日益浩大。直到今天，仍有五千萬以上的人類呻吟在殖民地桎梏之下。

一八九．因此，肅清殖民地制度一事必須在大會本屆會的工作中佔一個中心地位。大會的職責是以獨立宣言爲根據，起草並核准決定，俾在殖民地政權目前仍然存在的各領土中迅速肅清此種政權。

一九〇．毀滅建立在整個國家與民族四周的那些奴隸制度的堡壘並不便算消滅了殖民地制度。殖民地政權是毀滅了，但是前殖民大國與新獨立國家之間的不公平的政治、經濟及軍事關係的制度依然存在。甚至於西方大國的政客們也不得不承認，這些大國對發展落後國家所提供的所謂“協助”，與它們從這些國家所獲得的收入，絕對無法比較。勞工黨領袖 Harold Wilson 最近曾指出，西方各大國在過去十年間對發展落後國家所提供協助的全部支出，還不及因原料價格下降而使這些國家輸出收益減低的數額。我們相信，英國人很知道如何計算，談到利潤與損失，他們是老手。

一九一．一九六五年，聯合國將慶祝它的第二十年周年紀念。它的榮譽使它不得不盡一切力量去保證，到那個時候，可恥的殖民地制度便完全從地面上消滅，每個民族，大民族或小民族，在非洲或拉丁美洲，都完全自由獨立。

一九二．凡是加強和平基礎的一切事情，都使聯合國在擴大國際合作的範圍方面能够更加富有活力，更有實效。反過來說，“冷戰”的爆發可以使聯合國萎靡無力，使它不能迎合時代的需要以及各國的要求。

一九三．在這方面，他認爲應當以一切明白的詞句強調，聯合國的威權以及它執行任務的能力已受到嚴重的危害，因爲身爲安全理事會常任理事國的中國，也是聯合國創始國之一，它的權利年復一年，繼續地被破壞。中華人民共和國政府，唯有這個政府，纔能够在這個國際舞臺上代表中國；唯有中華人民共和國能够在聯合國代表中國發言。今天正如昨天一樣，蘇聯認爲中華人民共和國在聯合國的權利應當即刻恢復，蔣介石黨派的代表，既然不代表任何人，應當從聯合國開除。臺灣是中華人民共和國的一個構成部分，在臺灣建立的蔣介石黨派只是利用外國的刺刀維持下去。每個人都了解，正義與法律勝利之日必將來臨，臺灣終將與中華人民共和國重新聯合起來。

一九四．正如蘇聯政府一再說過的，要使聯合國有效執行其職務，最重要的事就是改善它的現在完全不能令人滿意的結構。我們關於這件事的立場已在許多場合明白說明，現在無須贅言。但是，如果我們要遵守最初步的公理而不是加以戲弄，先生們，這個問題遲早必須解決。

一九五．在各國錯綜複雜的利益之中，國際情勢發展的主要途徑仍然可以十分明白地看出。它就是在

國際政治兩個對峙潮流匯合之處：一個潮流旨在減輕國際緊張情勢，另一個潮流是要維持或甚至於加強此種緊張情勢。

一九六．以核武器堆積而成的山愈高，則不要毀滅此等武器的人便愈是沒有價值。

一九七．人類爲了安藏飛彈並逃避飛彈，力求在地底下或海底下建造愈深的安全巢室，則威脅人類的危險愈是顯著。

一九八．核戰爭的準備範圍愈廣，則準備予以寬恕的國家的集團便愈小。

一九九．軍事預算上升愈高，人民對於他們的要求以及結束軍備負擔的需要的感覺便愈敏銳。

二〇〇．凡是支持軍備競賽以及提高國際緊張情勢的人們的戰鬪性的呼聲愈高，他們的孤立的情形便愈爲嚴重，人們便應當更堅決地反抗他們。

二〇一．在另一方面，在國際視界上，甚至只要一線的微光，便可在千千萬萬的眼目中燃起希望的光明。會議桌上甚至極微細的成功，便可以引起廣大的應得的支持。

二〇二．兩月以前，在人類歷史上最大戰爭中並肩作戰的三個大國的代表在莫斯科集會，以便就國際生活上一個很難應付的題目擬出一項協定。關於這個會議的可能結局各方面的估計彼此不同。有人表示懷疑，也有人寄予希望。蘇聯政府、美國政府及聯合王國政府在莫斯科的談判表現了什麼呢？它顯示，在這個世界上的很複雜的而且在許多方面很危險的情勢，與可能改善此種情勢的協議，二者之間的濠溝並非不能填補的。它顯示，大家對於共同利益如作冷靜的計算，協議便可成爲現實。如果禁止核試驗條約的締結

給我們任何教訓的話，最重要的一點是，各大國，而且實際上是所有國家，都能够前進——雖然路可能是曲折的，不總是平坦的，但總是前進，走上正確的方面——朝向鞏固和平。

二〇三．蘇聯人民斷然拒絕根本不合科學的、認爲另一戰爭不可避免的觀念。這是一種滅亡的概念。它不能感召人民。如果人民感覺到他們沒有任何進途，在他們的面前只有無法避免的深淵，那麼在什麼名義之下他們將繼續生活下去？在什麼名義之下他們將貢獻他們的勞力、他們的知識、他們的智慧給創造與進步呢？面對着這樣一個前景，如何能够激勵各國從事競爭，去反抗軍國主義、反抗軍備競賽呢？不，這不是我們的哲學，不是我們的觀念；它與各國的基本利益衝突，我們堅決拒絕。

二〇四．否認戰爭的不可避免性，使社會生活永免戰禍的可能，阻止另一世界大戰，不讓它再度爆發信念——這些就是蘇聯共產黨方案的基本觀念與結論。社會主義、共產主義連同它的確定生命的深刻的人道世界觀念，由於其性質使然，與和平是不能分開的。對於各國力量的信心，對於前途的樂觀態度就不願看到戰禍的人而言，就不把明天看作人類歷史的黃昏，而是萬國美好前途的曙光的人而言，足以加強其意志，倍增其力量。

二〇五．各國現在已經感覺到的有利於減低國際緊張情勢的和風能使援救今後各代人民避免戰禍的努力以及鞏固和平的努力增加新的力量。聯合國會員國可以放心，蘇聯將繼續如過去一樣將它的一個大國的全部力量，以及它的全部國際權威，去促進各國之間的和平。

午後一時三十分散會